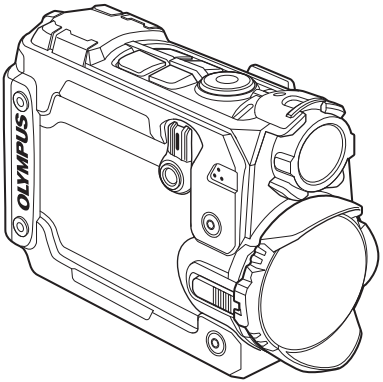
OLYMPUS®

DIGITALKAMERA

STYLUS TG-TRACKER

Betjeningsvejledning



- Tak, fordi du valgte et Olympus digitalkamera. For at få størst mulig glæde af kameraet og sikre det en lang levetid bør du læse denne vejledning grundigt igennem, inden kameraet tages i brug. Gem denne vejledning til senere brug.
- Vi anbefaler, at du tager nogle prøvebilleder for at lære kameraet at kende, før du tager vigtige billeder.
- Illustrationerne af skærmen og kameraet i denne vejledning er udarbejdet, mens produktet var under udvikling, og kan derfor afvige fra det faktiske produkt.

Registrer dit produkt på **www.olympus.eu/register-product**
og få flere fordele fra Olympus!

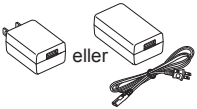
Udpakning af æskens indhold

Følgende dele følger med kameraet.
Kontakt forhandleren, hvor du købte kameraet, hvis noget mangler eller er ødelagt.

Digitalkamera

Rem

Li-ion batteri (LI-92B)



USB-AC-adapter (F-5AC)

CD-ROM (betjeningsvejledning/ computersoftware)

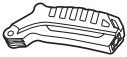
Optikbeskytter (LP-T01)

Optikbeskytter til undervandsbrug (UP-T01)

USB-kabel (CB-USB10)

Samleskrue (JS-T01)

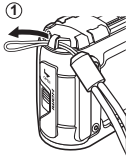
Monteringskobling (MC-T01)

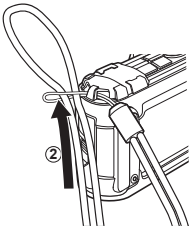

Stabilgreb (SG-T01)

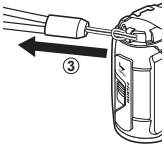
Andet tilbehør, der ikke vises: Garantibevis
Indholdet kan variere, afhængigt af købsstedet.

- Når kameraet bruges under vandet, skal du sørge for at påsætte optikbeskytteren til undervandsbrug (s. 60) og vælge [ ] (undervandsvidvinkel) eller [ ] (vendt undervandsvidvinkel) som **[Field of View]** (s. 27, 31, 32).

Montering af kamerarem

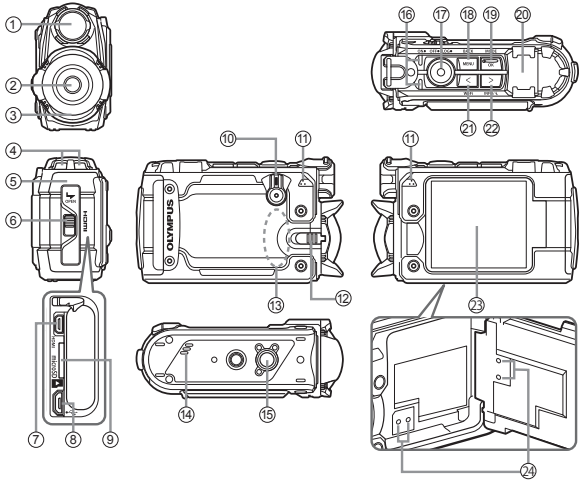






- Træk i remmen for at stramme den til, så den ikke løsnes.

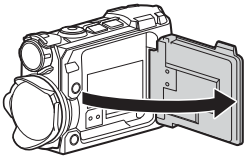
Delenes navne



① Lygte
② Optik
③ Optikbeskytter
④ Remholder
⑤ Dæksel over batteri-/kortrum/stik
⑥ Låsestift til batteri/kort/stikdæksel
⑦ HDMI-mikrostik
⑧ Micro-USB-stik
⑨ Kortholder
⑩ Tænd/sluk-kontakt (**ON/OFF/LOG**)
⑪ Stereomikrofon
⑫ Optiklås
⑬ Wi-Fi-antenne
⑭ Højttaler
⑮ Stativgevind
⑯ Indikatorlampe
⑰ ⊙-knap (optag)
⑱ **MENU**-knap
⑲ **OK**/**MODE**-knap
⑳ GPS-antenne
㉑ < (venstre)/**Wi-Fi**-knap
㉒ Knap til > (højre)/**INFO**/ (lygte)
㉓ Skærm
㉔ Trykjusteringshul*

* Undgå at komme spidse genstande, f.eks. en stift, ind i hullet.

- Du kan justere skærmens vinkel.
- Stærke vibrationer kan få skærmen til at åbne.

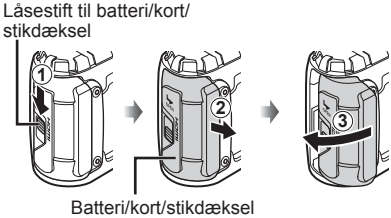


Klargøring til optagelse

Indsættelse og fjernelse af batteri og kort

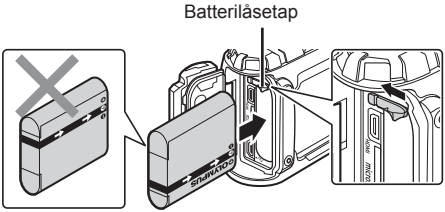
1 Mens du trykker på låsen til dækslet over batteri-/kortrum/stik (①), skal du åbne dækslet over batteri-/kortrum/stik (②, ③).

- Når du åbner eller lukker dækslet over batteri-/kortrum/stik, skal du sikre, at tænd/sluk-knappen er i **OFF** position.



2 Skub batterilåsetappen i pilens retning, mens batteriet sættes i.

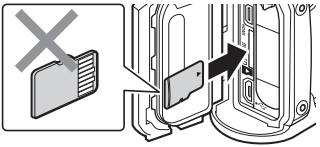
- Sæt batteriet i, som vist, med mærket ⊖ mod batterilåsearmen.



- Hvis batteriet vender forkert ved isættelsen, tændes kameraet ikke. Sørg for, at det vender rigtigt, når du sætter det i.
- Skub batterilåseknappen i retning af pilen for at oplåse, og fjern derefter batteriet.

3 Sæt kortet lige i, indtil det klikker på plads.

- Rør ikke direkte ved kortets metaldele.
- Brug altid specificerede kort i kameraet. Der må ikke indsættes andre typer hukommelseskort.



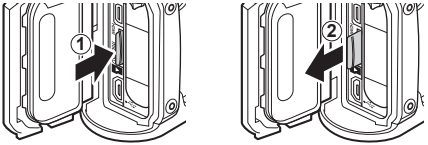
Kort, der er kompatible med kameraet

microSD/microSDHC/microSDXC-kort (fås i almindelig handel) (se Olympus-webstedet for at få oplysninger om kompatibilitet for kort.)

- ☞ "Brug af kortet" (s. 58)

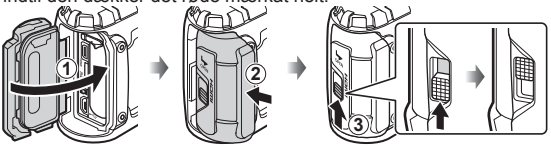
Sådan tages kortet ud

- Før du udtager kort, skal du dreje strømkontakten til **OFF** og bekræfte, at indikatorlampen (gul) er slukket.
- Tryk på kortet, indtil det giver et klik og kommer lidt ud, og fjern derefter kortet.



4 Følg trin ①, ② og ③ for at lukke dækslet over batteri-/kortrummet/stik.

- Dækslet over batteri-/kortrum/stik skal være lukket, når kameraet er i brug.
- Lås dækslet sikkert ved at dreje låsen til dæksel over batteri-/kortrum/stik, indtil den dækker det røde mærkat helt.

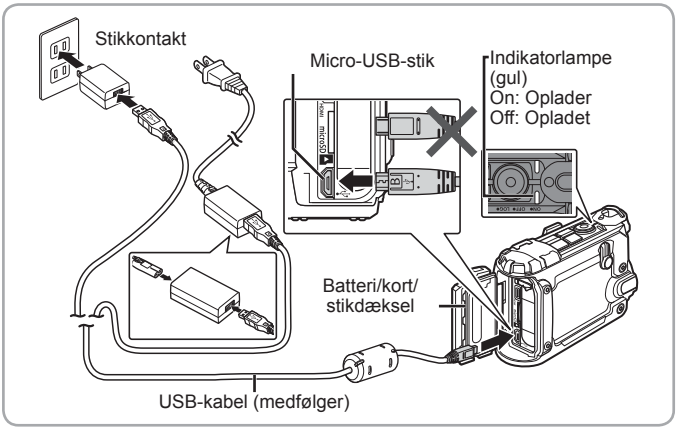


- Læs "Vigtige oplysninger om vand-og stødsikre funktioner" (s. 62), før du bruger kameraet under vand.

Opladning af batteriet

1 Kontrollér, at batteriet sidder i kameraet, og tilslut USB-kablet og USB-netadapteren.

- Batteriet er ikke fuldt opladet ved forsendelsen. Før brug skal du oplade batteriet, indtil indikatoren slukkes (op til 3,5 timer).



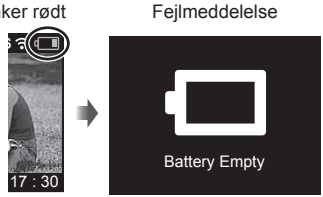
Oplysninger om, hvordan du oplader batteriet i udlandet, findes i "Brug af lader og USB-netadapter i udlandet." (s. 57).

- Brug aldrig et andet kabel end det, der følger med, eller et USB-kabel, designeret af Olympus. Det kan forårsage rødgannelse eller brand.
- Den medfølgende F-5AC USB netadapter (herefter ganske enkelt kaldet USB netadapter) kan være forskellig, afhængigt af regionen, hvor du købte kameraet. Hvis du har modtaget en USB-netadapter af indstikstypen, skal du stikke den direkte i en stikkontakt.
- Sørg for, at tænd/sluk-kontakten er i **OFF**-position under opladning.

- Du kan finde flere oplysninger om batteriet i "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" (s. 65). Du kan finde flere oplysninger om USB-AC-adapteren i "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" (s. 65).
- Hvis indikatorlampen ikke lyser, skal du tilslutte USB-kablet og USB-netadapteren igen til kameraet.

Hvornår skal batterierne oplades

Oplad batteriet når du ser fejlmeddelelsen, der vises til højre.



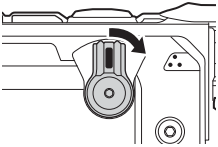
Sådan tændes kameraet

Kameraet kan kun bruges, når der er isat et kort. Sæt et kort i kameraet.

- ☞ "Brug af kortet" (s. 58)

Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

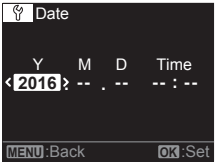
- Hvis kameraet ikke tændes, når tænd/sluk-knappen er i **ON**-position, skal du kontrollere, at batteriet vender rigtigt.
  ☞ "Indsættelse og fjernelse af batteri og kort" (s. 4)



Indstilling af ur

Kameraet beder dig om at indstille uret, når det tændes første gang. Der kan ikke tages billeder, før uret er indstillet. Du kan finde oplysninger om skift af tidszone eller nulstilling af uret under **[Date]** (s. 37).

1 Brug [<] eller [>] til at vælge år (**[Y]**), og tryk på **OK** for at vælge.



2 Mens du bruger [<] eller [>] og trykker på **OK**, som beskrevet i trin 1, skal du indstille måned (**[M]**), dag (**[D]**) og timer og minutter (**[Time]**).

3 Brug [<] eller [>] til at vælge en tidszone, og tryk på **OK**.

Visning af optagefunktion

Skærmen tændes, når tænd/sluk-kontakten drejes til **ON**. Optagefunktionen vises med et ikon i øverste venstre hjørne af displayet.

- : **VIDEO**-funktion (film) .....(s. 10)
- : **FOTO**-funktion (fotografi) .....(s. 12)
- : **TIME LAPSE** funktion (film med tidsforskydning) .....(s. 14)
- : Vises, når der vælges **[On]** for **[Loop]** i menuen **VIDEO** (s. 27).
- : Vises, når der vælges **[Continuous]** for **[Drive]** i menuen **PHOTO** (s. 30).

Ikoner for optageindstillinger

Indstillinger, der vælges i menuerne og andre steder, vises med ikoner øverst på optagedisplayet.

- : **[+/-]** .....(s. 27, 30, 32)
- WB: **[WB]** .....(s. 27, 30, 32)
- : **[Field of View]** .....(s. 27, 31, 32)
- IS: **[IS]** .....(s. 29)
- : **[Timer]** .....(s. 31)
- : **[Wi-Fi]** .....(s. 36)

Optagelse af film

1 Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

- Mens tænd/sluk-kontakten er i **ON**-position, logfører kameraet GPS-data og andre sensordata, herunder position og højde. Logregistrering fortsætter under optagelse.

2 Kontrollér funktionen.

VIDEO-funktion (film)

3 Tryk på knappen ◉ (optag) for at starte optagelse.

- Der optages lyd med filmoptagelse, der optages med **[30 fps]** eller **[60 fps]**, som vælges for **[fps]** i menuen **VIDEO** (s. 28). Pas på ikke at dække mikrofonen.
- Når du bruger et kamera med en CMOS-billedsensor, kan bevægelige motiver forekomme forvrængede pga. den rullende lukker. Dette er et fysisk fænomen, hvorved der opstår forvrængning i det optagne billede, når der optages motiver med hurtig bevægelse, eller hvis kameraet rystes.
- Mærkning af kapitler kan tilføjes ved at trykke på **OK** under filmoptagelse. En film kan have op til 200 kapitler.

Optagetid

4 Tryk på knappen ◉ igen for at stoppe optagelse.

- Hvis tænd/sluk-knappen drejes til **OFF**, mens den aktuelle log gemmes i den midlertidige buffer, vises en meddelelse på skærmen. Hvis der går 10 sekunder, eller du trykker på **OK**, mens meddelelsen vises, afsluttes logoptagelse, og logfilen gemmes på kortet. Hvis du drejer tænd/sluk-kontakten til **LOG** eller **ON**, før de 10 sekunder er gået, fortsætter logoptagelse, og logfilen gemmes ikke på kortet.

- Du deaktiverer logregistrering, når tænd/sluk-kontakten er i **TIL**-position, ved at vælge **[Off]** for **[LOG Setting]** i menuen **SETUP** (s. 34).
- Indstil ikke uret under logoptagelse (s. 37). Loggen bliver ikke vist korrekt i OI.Track.

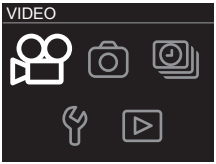
Optagelse af billeder

1 Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

- Mens tænd/sluk-kontakten er i **ON**-position, logfører kameraet GPS-data og andre sensordata, herunder position og højde. Logregistrering fortsætter under optagelse, og logfilen gemmes på kortet, når tænd/sluk-kontakten drejes til **OFF**.

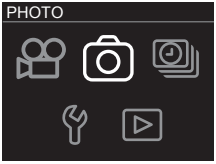
2 Tryk på knappen **MODE** for at få vist startdisplayet.

- Brug < eller > til at markere punkter.



Startdisplay

3 Markér **[PHOTO]**, og tryk på **OK**.



4 Tryk på knappen ◉ (optag) for at tage billeder.

- Hvis der er valgt **[On]** for **[LOG Setting]** i menuen **SETUP** (s. 34), vil fotos inkludere kodeelementer, der angiver positionen, højden og andre placeringsdata.

- Der kan forekomme forvrængning i fotos af bevægelige motiver.
- Store bevægelser eller flimren fra fluorescerende lys eller andre kilder kan få billedet til at bryde op.
- Du deaktiverer logregistrering, når tænd/sluk-kontakten er i **ON**-position, ved at vælge **[Off]** for **[LOG Setting]** i menuen **SETUP** (s. 34).
- Indstil ikke uret under logoptagelse (s. 37). Loggen bliver ikke vist korrekt i OI.Track.

Optagelse af film med tidsforskydning

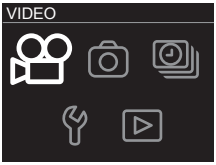
Kameraet tager billeder med et forudvalgt interval og samler dem i en film. Der optages ingen lyd.

1 Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

- Mens tænd/sluk-kontakten er i **ON**-position, logfører kameraet GPS-data og andre sensordata, herunder position og højde. Logregistrering fortsætter under optagelse, og logfilen gemmes på kortet, når tænd/sluk-kontakten drejes til **OFF**.

2 Tryk på knappen **MODE** for at få vist startdisplayet.

- Brug [<] eller [>] til at markere punkter.



Startdisplay

3 Markér **[TIME LAPSE]**, og tryk på **OK**.

4 Tryk på knappen ◉ (optag) for at starte optagelse.

- Billeder tages ét ad gangen ved det interval, der vælges med indstillingen **[Interval]** (s. 33).

5 Tryk på ◉-knappen igen for at stoppe optagelse.

- Billederne samles til en film.

- Hvis batteriopladningen bliver lav under optagelse, afsluttes optagelsen, og kameraet begynder at optages filmen til kortet. Brug et fuldstændigt opladet batteri. Der oprettes en film ud af de billeder, der blev optaget, før optagelse blev afbrudt.
- Film med tidsforskydning kan være op til 29 minutter lange (eller 4 GB i størrelse).
- Du deaktiverer logregistrering, når tænd/sluk-kontakten er i **ON**-position, ved at vælge **[Off]** for **[LOG Setting]** i menuen **SETUP** (s. 34).
- Indstil ikke uret under logoptagelse (s. 37). Loggen bliver ikke vist korrekt i OI.Track.

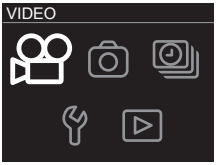
Visning og sletning af billeder

Visning af film

1 Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

2 Tryk på knappen **MODE** for at få vist startdisplayet.

- Brug [<] eller [>] til at markere punkter.



Startdisplay

3 Markér **[▶ PLAY]**, og tryk på **OK**.

- Billeder vises på en miniatureliste.
- Brug [<] eller [>] til at markere billeder.
- Billeder er angivet med et 📷-ikon.

4 Markér den ønskede film, og tryk på **OK** for at få vist den i fuld ramme.

- Tryk på [<] for at få tilbage til gengivelse i miniature.

5 Tryk på **OK** igen for at starte gengivelse.

- Tryk på **OK** for at sætte gengivelse på pause. Tryk på **OK** igen for at genoptage.
- Tryk på knappen ◉ (optag) for at afslutte optagelsesvisningen.

■ Under gengivelse

Pause i gengivelsen	Tryk på knappen **OK** for at sætte gengivelsen på pause.
Hurtigt frem	Tryk en gang på [>] for 2× hastighed, to gange for 15× hastighed.
Gå tilbage	Tryk en gang på [<] for 2× hastighed, to gange for 15× hastighed.

■ Betjening under pause i gengivelsen

Under pause

Søgning	Brug [<] til at gå tilbage til forrige kapitel eller [>] til at springe til næste kapitel. Hvis der ikke er noget næste kapitel, vises den sidste ramme.
Hurtigt frem	Tryk på hold på [>] for at gå hurtigt frem.
Gå tilbage	Tryk og hold på [<] for at spole tilbage.
Genoptagelse af gengivelse	Tryk på knappen **OK** for at genoptage gengivelsen.

■ Sådan stoppes gengivelse af film

Tryk på **MENU**-knappen.

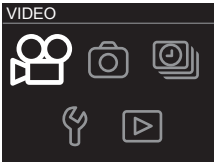
- Til gengivelse af film på computeren anbefales det at anvende den medfølgende pc-software. Til den første anvendelse af pc-software, skal kameraet sluttes til computeren, og derefter skal softwaren startes.

Visning af billeder

1 Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

2 Tryk på knappen **MODE** for at få vist startdisplayet.

- Brug [<] eller [>] til at markere punkter.



Startdisplay

3 Markér **[▶ PLAY]**, og tryk på **OK**.

- Billeder vises på en miniatureliste.
- Brug [<] eller [>] til at markere billeder.
- Billeder er angivet med et 📷-ikon.

4 Markér det ønskede billede, og tryk på **OK** for at få vist det i fuld ramme.

- Tryk på [<] for at få tilbage til gengivelse i miniature.
- Tryk på knappen ◉ (optag) for at afslutte optagelsesvisningen.

Sletning af billeder

1 På listen over miniaturer skal du markere det billede, du vil slette, og trykke på knappen **MENU**.

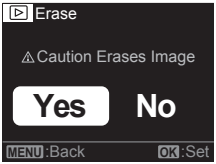
- Gengivelsesmenuen vises.

- Du kan også trykke på knappen **MENU** for at få vist gengivelsesmenuen med gengivelse i fuld ramme.

2 Brug [<] eller [>] til at markere **[🗑 Erase]**, og tryk på **OK**.

3 Markér **[YES]**, og tryk på **OK**.

- Du afslutter gengivelsesmenuen uden at slette billedet ved at markere **[NO]** og trykke på **OK**.
- Alle billeder kan slettes på én gang (s. 37).

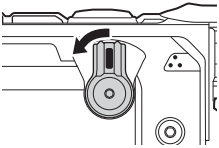


Optagelse og brug af logfiler (LOG-funktion)

Mens tænd/sluk-kontakten er i **LOG**-position, logfører kameraet GPS-data og andre sensordata (s. 22). Logfiler kan hentes til brug med smartphone-appen OLYMPUS Image Track (OI.track).

Registrering og lagring af logfiler

Drej tænd/sluk-kontakten til **LOG**.



- Registrering af logfiler starter. Indikatorlampen lyser grønt under registrering.
- Drej tænd/sluk-kontakten til **ON** for at skifte til optagedisplay.
- Logregistrering fungerer ikke, hvis der ikke er isat noget kort.
- Kameraet afslutter automatisk indlæsning af logdata og registrering, når batteriopladningen er lav. Drej tænd/sluk-kontakten til **OFF** for at gemme logfilen.
- I LOG-funktion bruger kameraet konstant batteri til at indlæse placeringsdata.
- En højdesporing (vanddybde) kan vises i højdelogdisplayet (vanddybde) (s. 23). Kameraet kan ikke vise andre sporingslogfiler.
- Der kan ikke registreres nogen yderligere logdata, når den midlertidige hukommelsesbuffer, der bruges til lagring af logdata, er fyldt. Hvis bufferen bliver fuld, skal du dreje tænd/sluk-kontakten til **OFF** for at gemme logdataene på kortet.

Lagring af logfiler

Den aktuelle logfil gemmes på kortet, når tænd/sluk-kontakten drejes til **OFF**.

- Der vises en meddelelse på skærmen, når tænd/sluk-kontakten drejes til eller gennem **OFF**-positionen. Hvis der går 10 sekunder, eller du trykker på **OK**, mens meddelelsen vises, afsluttes logoptagelse, og logfilen gemmes på kortet. Hvis du drejer tænd/sluk-kontakten til **LOG** eller **ON**, før de 10 sekunder er gået, fortsætter logoptagelse, og logfilen gemmes ikke på kortet.

- Der vises **[Busy…]** på skærmen, mens logfilen gemmes. Tag ikke kortet ud, mens denne meddelelse vises. Hvis kortet tages ud, før handlingen er fuldført, kan det føre til tab af logfilen eller beskadigelse af kameraet eller kortet.
- Hvert kort kan lagre op til 199 logfiler. Der vises en fejlmeddelelse, når antallet af logfiler nærmer sig dette tal (s. 52). Hvis det sker, skal du isætte et andet kort eller slette logfiler efter at have kopieret dem til en computer.
- Logfiler registreres til mapperne "GPSLOG" og "SNSLOG" på kortet (s. 58).

Brug af bufferlagrede og gemte logfiler

Du får adgang til logfiler, der er lagret i kameraets midlertidige buffer eller er gemt på kortet, ved at starte smartphone-appen OLYMPUS Image Track (OI.Track) og oprette forbindelse til smartphonen vha. kameraets trådløse LAN-funktion (s. 39).

Det kan du gøre med den angivne app, OLYMPUS Image Track (OI.Track)

- Visning af de aktuelle logfiler og billeder
  De aktuelle logfiler og billeder kan vises på smartphonen.
- Overførsel af den aktuelle logfil og billeder
  Den aktuelle logfil og billeder kan kopieres til og gennemses på smartphonen.
- Visning af sporinger
  Logfiler, der er gemt på kortet, kan kopieres til smartphonen og vises som sporinger. For at få vist logfilerne på kortet, skal du vælge **[Off]** for **[LOG Setting]** og slukke kameraet, og derefter tænde det igen.
- Sammenkædning af billeder til en logfil
  Billeder, der tages, mens registrering af logfiler var aktiv, kan sammenkædes med logfilen til visning eller filhåndtering.

- OI.Track kan bruges til at opdatere GPS-hjælpedata (s. 43).

Der findes flere oplysninger på følgende adresse:
http://app.olympus-imaging.com/oitrack/

Placeringsdata/lygte

Visning af placeringsdata

På skærmen vises placeringsdata, en kunstig horisont og højde (dybde).

- Nøjagtigheden af de viste data varierer efter vejrforhold osv. Bør kun bruges som en grov vejledning.

1 Tryk på **INFO**.

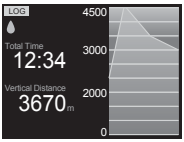
- Placeringsdata vises.
- Placeringsdata vises ikke under afspilning, eller hvis kameraet automatisk er slukket (s. 35).

2 Brug [>] til at skifte gennem de viste oplysninger.

- Tryk på [>] for at skifte gennem placeringsdata, kunstig horisont, højde (dybde), hvorefter "location data off" vises.

Placeringsdata

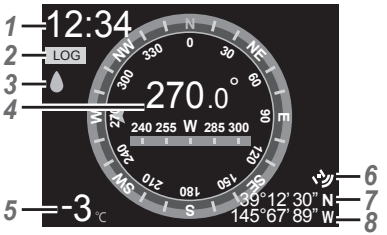
Kunstig horisont og højde (dybde)



Logfil for højde (dybde)

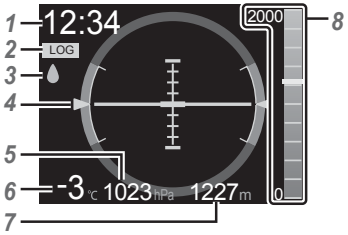
Displays med placeringsdata

■ Placeringsdata



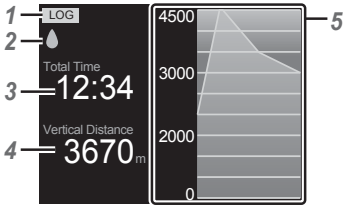
Nr.	Navn
1	Tid
2	Logregistrering i gang
3	Undervandsindikator
4	Retningsoplysninger
5	Temperatur (vandtemperatur)
6	GPS-ikon
7	Breddegrad
8	Længdegrad

■ Kunstig horisont og højde (dybde)



Nr.	Navn
1	Tid
2	Logregistrering i gang
3	Undervandsindikator
4	Kunstig horisont
5	Atmosfærisk tryk
6	Temperatur (vandtemperatur)
7	Højde (dybde)
8	

■ Logfil for højde (dybde)



Nr.	Navn
1	Logregistrering i gang
2	Undervandsindikator
3	Længde af logfil
4	Ændring i højde (dybde)
5	Logfil for højde (dybde)

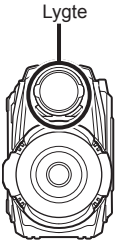
Længdegrad og breddegrad

- Hvis GPS-ikonet blinker eller ikke vises, kan kameraet ikke bestemme den aktuelle position.
- Den længdegrad og breddegrad, som vises, når GPS-ikonet ikke vises, er ikke dem for den aktuelle position, men dem, der sidst blev målt inden for de sidste 120 minutter.
- Længdegraden og breddegraden vises ikke, hvis de ikke er blevet opdateret i mere end 120 minutter.

GPS og andre dataskærme

Disse skærme er ikke beregnet til brug, hvor der kræves en stor grad af præcision, og nøjagtigheden af de data (breddegrad og længdegrad, retning, dybde, temperatur og lignende), som leveres er ikke garanteret. Nøjagtigheden i disse skærme kan også påvirkes af faktorer uden for producentens kontrol.

Lygten



Tryk på knappen (lygte), indtil lygten lyser.
Lygten lyser også, selvom tænd/sluk-kontakten står i positionen **OFF** eller **LOG**.

- Lygten lyser i ca. 60 sekunder.
- Du slukker lygten ved at trykke og holde på knappen (lygte).
- Lygten slukker automatisk, hvis:
  - Du bruger tænd/sluk-kontakten.
  - Menuerne vises.
  - Der tilsluttes eller frakobles et USB- eller HDMI-kabel.
  - Kameraet opretter forbindelse til et Wi-Fi-netværk.

Kameramenuer

Brug af menuerne

Menuerne VIDEO, PHOTO, TIME LAPSE og PLAY

Tryk på knappen **MENU** under optagelse eller gengivelse for at få vist menuen for den aktuelle funktion.

VIDEO-menu (film) (s. 27)

Undermenu 1	
Loop +/-*1 WB*1 Field of View*1 Resolution*1	fps IS G Chapter Exit

PHOTO-menu (fotografi) (s. 30)

Undermenu 1	
Drive +/-*1 WB*1 Field of View*1 Resolution*1	Timer Exit

TIME LAPSE-menu
(film med tidsforskydning) (s. 32)

Undermenu 1	
+/-*1 WB*1 Field of View*1 Resolution*1	Interval Exit

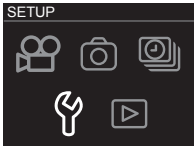
PLAY-menu (gengivelse) (s. 34)

Undermenu 1
Erase HDMI Control Exit

*1 Kan indstilles separat for hver funktion.

SETUP-menu

Markér **[SETUP]** på startdisplayet, og tryk på **OK** for at få vist menuen **SETUP**.



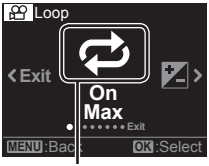
Startdisplay

SETUP-menu (s. 34)

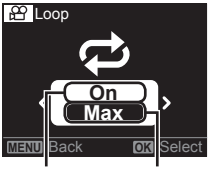
Undermenu 1			
Quick Capture LOG Setting Monitor Monitor Off	Autopw Off Video Light Beep Manometer	Wi-Fi Date Card Reset	Exit

Undermenuer

- Undermenuer kan vælges med [<] eller [>]. Tryk på **OK** for at vælge det markerede punkt og fortsætte til den anden eller tredje undermenu efter relevans.
- Markér et punkt i den anden eller tredje undermenu, og tryk på **OK** for at vælge det markerede punkt og gå tilbage til hovedmenuen.
- Tryk på knappen **MENU** for at gå tilbage til det forrige display.

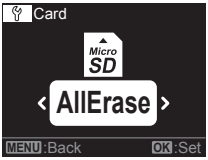


Undermenu 1



Undermenu 2 Undermenu 3

- Hvis du trykker på **OK** , mens indstillinger som **[Erase]** (s. 34) i menuen **PLAY** eller **[Card]** > **[All Erase]** (s. 37) i menuen **SETUP** vises, åbnes en bekræftelsesdialogboks.



- Du lukker menuerne og går tilbage til optagedisplayet ved at trykke på knappen **MENU** i den første undermenu eller markere **[Exit]** og trykke på **OK**.

VIDEO-menu (film)

- Funktionens standardindstilling er fremhævet i .

Optag gentagne gange film med fast længde [Loop]

Undermenu 2	Undermenu 3	Anvendelse
Off	–	Optagelse gentages ikke efter afslutning af optagelse
On	Max/3min/5min/10min	Optagelse afsluttes efter den valgte tid, og kameraet begynder straks at optage en ny film. Hvis der er valgt **[Max]**, vil hver film være 29 minutter lang eller 4 GB i størrelse.

Justering af generel lysstyrke (eksponeringskompensation) [+/-]

Undermenu 2	Anvendelse
–2.0 til **+2.0**	Indstil en højere negativ (–) værdi for at gøre mørkere, eller en højere positiv (+) værdi for at gøre lysere.

Justering af farver i forhold til belysningsforhold WB [WB]

Undermenu 2	Anvendelse
Auto	Kameraet justerer automatisk hvidbalance. **[ ]** (undervands auto) vælges automatisk, når kameraet er under vand.
(Underwater auto)	Egnet til undervandsoptagelse.
(Sol)	Velegnet til optagelse udendørs i skyfrit vejr.
(Skyet)	Velegnet til optagelse udendørs i skyet vejr.

Valg af et synsfelt [Field of View]

Undermenu 2	Anvendelse
Wide (Vidvinkel)	Vælg denne indstilling i de fleste situationer.
(Undervandsvidv)	Brug til undervandsbrug. Synsfeltet er optimeret til optikbeskytteren til undervandsbrug
Wide (Vendt bredvinkel)	Billedet roteres 180°. Der optages også lyd med venstre og højre ombyttet.
(Vendt bredvinkel under vandet)	

- Sørg for at bruge optikbeskytteren til undervandsbrug, når du bruger kameraet under vandet (s. 60).

Valg af en størrelse [Resolution]

Undermenu 2	Anvendelse
4K/FHD/HD/480	Vælg billedstørrelsen.

- Nogle computere kan ikke vises film, der er optaget ved **[4K]**.
- "Brug af kortet" (s. 58)
- "Maksimal filmlængde/antal fotografier" (s. 59)

Valg af en billedhastighed [fps]

Undermenu 2	Anvendelse
240fps/120fps/60fps/30fps	Vælg billedhastigheden. Der optages ingen lyd ved film, der optages ved **[120 fps]** eller **[240 fps]**.

Billedstørrelse og billedhastighed

De billedhastigheder, der er tilgængelige ved forskellige billedstørrelser (målt i pixel), er vist nedenfor.

Billedstørrelse		Billedhastighed (fps)			
		240 bill/sek.	120 bill/sek.	60 bill/sek.	30 bill/sek.
4 K	3840×2160	–	–	–	✓
FHD	1920×1080	–	–	✓	✓
HD	1280×720	✓	✓	✓	✓
480	854×480	✓	✓	✓	✓

Reducering af kameraslør IS [IS]

Undermenu 2	Anvendelse
Off	Deaktiver billedstabilisering.
On	Rediger billedstabilisering. Synsfeltet er reduceret. Denne indstilling træder ikke i kraft, når der er valgt **[120 fps]** eller **[240 fps]** for **[fps]**.

- Billederne kan muligvis ikke stabiliseres, hvis kamerarystelserne er for kraftige.

Brug af vibration til at starte nye kapitler [G Chapter]

Undermenu 2	Anvendelse
OFF	Automatisk kapitelmarkering deaktiveret.
High	Kameraet starter et nyt kapitel, hvis kameraet detekterer en acceleration over ca. 7,0 G under filmoptagelse.
Low	Kameraet starter et nyt kapitel, hvis kameraet detekterer en acceleration over ca. 4,0 G under filmoptagelse.

PHOTO-menu (fotografi)

- Funktionens standardindstilling er fremhævet i .

Skift mellem enkeltbilledeoptagelse og kontinuerlig optagelse [Drive]

Undermenu 2	Undermenu 3	Anvendelse
Single	–	Kameraet tager kun ét billede ad gangen.
Continuous	0.5sec/ 1sec/2sec/ 5sec/10sec/ 30sec/60sec	Kameraet tager billeder med det valgte interval. Afhængigt af optagebetingelserne kan intervallet være længer end den valgte værdi. Kameraet slukkes automatisk efter 20.000 optagelser.

Kontinuerlig fotografering ([Continuous])

① Tryk på knappen ◉ (optag).
- Kameraet tager automatisk billeder med det valgte interval.

② Tryk på knappen ◉ igen for at afslutte optagelse.

Justering af generel lysstyrke (eksponeringskompensation) [+/-]

Undermenu 2	Anvendelse
–2.0 til **+2.0**	Indstil en højere negativ (–) værdi for at gøre mørkere, eller en højere positiv (+) værdi for at gøre lysere.

Justering af farver i forhold til belysningsforhold WB [WB]

Undermenu 2	Anvendelse
Auto	Kameraet justerer automatisk hvidbalance. **[ ]** (Underwater auto) vælges automatisk, når kameraet er under vand.
(Underwater auto)	Egnet til undervandsoptagelse.
(Sol)	Velegnet til optagelse udendørs i skyfrit vejr.
(Skyet)	Velegnet til optagelse udendørs i skyet vejr.

Valg af et synsfelt [Field of View]

Undermenu 2	Anvendelse
Wide (Vidvinkel)	Vælg denne indstilling i de fleste situationer.
(Undervandsvidv)	Brug til undervandsbrug. Synsfeltet er optimeret til optikbeskytteren til undervandsbrug

- Sørg for at bruge optikbeskytteren til undervandsbrug, når du bruger kameraet under vandet (s. 60).

Valg af en størrelse [Resolution]

Undermenu 2	Anvendelse
8.0MP/2.1MP/0.9MP/0.4MP	Vælg billedstørrelsen.

- "Maksimal filmlængde/antal fotografier" (s. 59)

Opløsning

Den faktiske størrelse i pixel for hver billedindstilling er vist nedenfor.

8.0MP	3840×2160
2.1MP	1920×1080
0.9MP	1280×720
0.4MP	854×480

Valg af forsinkelsen mellem tryk på knappen (optag) og start af optagelse [Timer]

Undermenu 2	Anvendelse
Off	Selvtimer fra.
2sec	Lygten blinker i ca. 2 sekunder, før optagelse starter.
12sec	Lygten lyser i ca. 10 sekunder og blinker derefter i ca. 2 sekunder, før optagelse starter.

- Tryk på knappen **MENU** for at stoppe timeren uden at tage et billede.

TIME LAPSE-menu (film med tidsforskydning)

- Funktionens standardindstilling er fremhævet i .

Justering af generel lysstyrke (eksponeringskompensation) [+/-]

Undermenu 2	Anvendelse
–2.0 til **+2.0**	Indstil en højere negativ (–) værdi for at gøre mørkere, eller en højere positiv (+) værdi for at gøre lysere.

Justering af farver i forhold til belysningsforhold WB [WB]

Undermenu 2	Anvendelse
Auto	Kameraet justerer automatisk hvidbalance. **[ ]** (Underwater auto) vælges automatisk, når kameraet er under vand.
(Underwater auto)	Egnet til undervandsoptagelse.
(Sol)	Velegnet til optagelse udendørs i skyfrit vejr.
(Skyet)	Velegnet til optagelse udendørs i skyet vejr.

Valg af et synsfelt [Field of View]

Undermenu 2	Anvendelse
Wide (Vidvinkel)	Vælg denne indstilling i de fleste situationer.
(Undervandsvidv)	Brug til undervandsbrug. Synsfeltet er optimeret til optikbeskytteren til undervandsbrug
Wide (Vendt bredvinkel)	Billedet roteres 180°. Der optages også lyd med venstre og højre ombyttet.
(Vendt bredvinkel under vandet)	

- Sørg for at bruge optikbeskytteren til undervandsbrug, når du bruger kameraet under vandet (s. 60).

Valg af en størrelse [Resolution]

Undermenu 2	Anvendelse
4K/FHD/HD/480	Vælg billedstørrelsen.

- Ikke alle computere kan vise film, der er optaget ved **[4K]**.
- "Brug af kortet" (s. 58)
- "Maksimal filmlængde/antal fotografier" (s. 59)

Billedstørrelse

Den faktiske størrelse i pixel for hver billedstørrelsesindstilling er vist nedenfor.

4 K	3840×2160
FHD	1920×1080
HD	1280×720
480	854×480

Valg af et interval [Interval]

Undermenu 2	Anvendelse
0.5sec/1sec/2sec/5sec/10sec/30sec/60sec/	Vælg intervallet med optagelser. Afhængigt af optagebetingelserne kan intervallet være længer end den valgte værdi.

▶ PLAY-menu (gengivelse)

- Funktionens standardindstilling er fremhævet i .

Sletning af billeder [Erase]

- Se "Sletning af billeder" (s. 19).

Brug af en tv-fjernbetjening [HDMI Control]

- Når kameraet er sluttet til et tv, der understøtter HDMI-kontrol, kan kameraet betjenes ved hjælp af tv-fjernbetjeningen.

Undermenu 2	Anvendelse
Off	Betjen med kameraet.
On	Betjen med tv-fjernbetjeningen.

- "Brug af tv-fjernbetjening" (s. 45)

SETUP-menu

- Funktionens standardindstilling er fremhævet i .

Begynd optagelse ved start [Quick Capture]

Undermenu 2	Anvendelse
Off	Filmoptagelse starter ikke automatisk, når kameraet tændes.
On	Filmoptagelse starter automatisk, når kameraet tændes.

- Denne indstilling træder kun i kraft, når der er valgt **VIDEO** (film) for optagefunktion.

Optagelse af placering, højde og andre data til en midlertidig hukommelsesbuffer [LOG Setting]

Undermenu 2	Anvendelse
Off	Integrering af logregistrering og placeringsdata deaktiveret.
On	Placeringsdata, højde og andre data optages i en midlertidig hukommelsesbuffer og integreres i nye billeder.

- "Brug af GPS-funktion" (s. 42).

Justering af skærmens lysstyrke [Monitor]

Undermenu 2	Anvendelse
Bright	Displayet på skærmen er lysere end normalt.
Normal	Normal lysstyrke.

Valg af, hvor længe skærmen forbliver tændt [Monitor Off]

Undermenu 2	Anvendelse
Hold	Skærmen slukker ikke automatisk.
1sec/5sec/10sec	Vælg forsinkelsen mellem begyndelsen af optagelsen og den automatisk slukning af skærmen.

Valg af, hvor længe kameraet forbliver tændt [Autopw Off]

Undermenu 2	Anvendelse
Hold	Kameraet slukkes ikke automatisk.
1min/5min/10min	Hvis der ikke udføres nogen handlinger, slukkes kameraet automatisk efter det valgte tidsrum, medmindre filmoptagelse, kontinuerlig optagelse, optagelse af film med tidsforskydning eller opladning er i gang, eller kameraet sluttes til en USB-forbindelse eller en smartphone. Du tænder kameraet igen ved at dreje tænd/sluk-kontakten til **OFF** og derefter tilbage til **ON**. Denne indstilling træder ikke i kraft, når tænd/sluk-kontakten er i positionen **LOG**. Hvis tænd/sluk-kontakten er i positionen **ON** og **[LOG Setting]** er **[On]**, vil kameraet fortsætte indlæsningen og logføre dets position i den midlertidige buffer, efter det er blevet slukket.

Automatisk belysning for film [Video Light]

Undermenu 2	Anvendelse
Off	Lygen tændes ikke automatisk.
On	Når filmoptagelse starter, tændes lygten automatisk på et niveau, der er egnet til filmoptagelse og forbliver tændt, indtil optagelsen afsluttes. Når der trykkes og holdes på knappen **INFO** under optagelsen, vil lygtens lysstyrke ændres i 60 sekunder.

Justering af bippelydens lydstyrke [Beep]

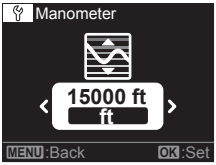
Undermenu 2	Anvendelse
Off/70%/100%	Juster lydstyrke.

Konfiguration af tryksensoren [Manometer]

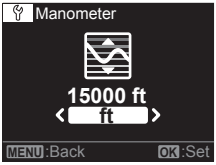
- Konfigurer visningen af højde (dybde) (s. 23).

Sådan justeres højden/vanddybden på skærmen

① Brug [<] eller [>] til at få vist højden (dybden) for den aktuelle placering, og tryk på **OK** for at vælge.
   - Dybdevisningen kan kun konfigureres under vand.



② Brug [<] eller [>] til at markere **[m]** eller **[ft]**, og tryk på **OK** for at vælge.



③ Tryk på ◉ (optag) for at gå tilbage til optagedisplayet.

Indstilling af Wi-Fi [Wi-Fi]

Undermenu 2	Anvendelse
Wi-Fi Start/Stop	Start eller afslut en Wi-Fi-forbindelse til en smartphone. ☞ "Tilslutning af kameraet til en smartphone" (s. 38)
Password	Generér en adgangskode igen. ☞ "Ændring af adgangskode" (s. 41)

Indstilling af ur [Date]

① Brug [<] eller [>] til at vælge år (**[Y]**), og tryk på **OK** for at vælge.
② Mens du bruger [<] eller [>] og trykker på **OK**, som beskrevet i trin 1, skal du indstille måned (**[M]**), dag (**[D]**) og timer og minutter (**[Time]**).
③ Brug [<] eller [>] til at vælge en tidszone, og tryk på **OK**.

- Kameraets ur synkroniseres automatisk, når der modtages placeringsdata via GPS (s. 42).

Sletning af data [Card]

- Før formatering skal kontrolleres, at der ikke er nogen vigtige data på kortet.
- Kort skal formateres med dette kamera før de tages i brug eller efter at have været anvendt med andre kameraer eller computere.

Undermenu 2	Anvendelse
All Erase	Slet alle billeddata på kortet. Logdata slettes ikke.
Format	Formatér kortet.

Nulstilling af kameraindstillinger [Reset]

- Nulstil alle indstillinger med undtagelse af dato og klokkeslæt til standardværdier. Billed- og logdata slettes ikke.

Undermenu 2	Anvendelse
Cancel	Nulstil ikke kameraindstillingerne.
Reset	Nulstiller kameraindstillingerne til standardværdier.

Tilslutning af kameraet til en smartphone

Ved at forbinde smartphonen gennem dette kameras trådløse LAN-funktion og bruge den specificerede app (OI.Track, OI.Share), kan du nyde endnu flere funktioner under og efter optagelse.

Dette kan du gøre med den specificerede app, OLYMPUS Image Share (OI.Share)

- Overførsel af kamerabillede til en smartphone
  Du kan indlæse billeder på kameraet på en smartphone.
- Optagelse gennem fjernbetjening fra en smartphone
  Du kan fjernbetjene kameraet og optage ved hjælp af en smartphone.
- Smuk billedbehandling
  Du kan anvende effektfiltre og føje stempler til billeder, der er indlæst på en smartphone.
- Tilføjelse af GPS-kodeelementer til kamerabilleder
  Du kan føje GPS-kodeelementer til billeder ved bare at overføre GPS-logfilen, der er gemt på smartphonen, til kameraet.

Der findes flere oplysninger på følgende adresse:
http://app.olympus-imaging.com/oishare/

- Før du bruger den trådløse LAN-funktion, skal du læse "Brug af den trådløse LAN-funktion" (s. 68).
- Hvis du bruger den trådløse LAN-funktion i et land uden for det område, hvor kameraet er købt, er der risiko for, at kameraet ikke overholder bestemmelserne for trådløs kommunikation i det pågældende land. Olympus kan ikke holdes ansvarlig for eventuel manglende overholdelse af sådanne bestemmelser.
- Som med enhver anden trådløs kommunikation er der altid en risiko for, at en tredjepart opfanger kommunikationen.
- Den trådløse LAN-funktion på kameraet kan ikke bruges til at oprette forbindelse til et hjemmebaseret eller offentligt adgangspunkt.
- Hold så vidt muligt antennen (s. 3) væk fra metalobjekter.
- Under trådløs LAN-forbindelse opbruges batteriets opladning hurtigere. Hvis batteriopladningen løber lav, kan forbindelsen gå tabt under en overførsel.
- Forbindelsen kan fungere dårligt eller langsomt i nærheden af enheder, der genererer magnetfelter, statisk elektricitet eller radiobølger, f.eks. i nærheden af mikrobølger, trådløse telefoner.

Tilslutning til en smartphone

1 Start appen OI.Share, der er installeret på din smartphone.
- Du kan også oprette forbindelse til smartphones ved hjælp af OI.Track.

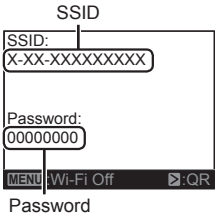
2 Markér **[Wi-Fi]** (s. 36) i menuen **SETUP**, og tryk på **OK**.

3 Markér **[Start]**, og tryk på **OK**.
- Du kan også starte forbindelsen ved at trykke på og holde [<] nede.

4 Den QR-kode, der vises på kameraskærmen, kan læses ved hjælp af den app, der er startet på smartphonen.
- Der oprettes automatisk en forbindelse, og kameraindikatoren lyser blåt.

Mislykket læsning af QR-kode

Indtast SSID og adgangskode i appen med Wi-Fi-indstillinger på smartphonen, før tilslutning (SSID og adgangskode kan ses ved at trykke på [>] i QR-kodedisplayet). Se den dokumentation, der fulgte med din smartphone, for at få oplysninger om Wi-Fi-indstillinger.



- Tryk på knappen **MENU** på kameraet for at afslutte forbindelsen.

Fejlmeddelelse under Wi-Fi-forbindelse

Slut kameraet til smartphonen igen.

① Sluk din smartphones Wi-Fi-funktion.

② Tænd Wi-Fi-funktionen igen. Vælg SSID for TG-TRACKER, før der oprettes en anden forbindelse.

Overførsel af billeder til en smartphone

Du kan vælge billeder på kameraet, og indlæs dem på en smartphone.

1 Slut kameraet til en smartphone. (s. 39)

2 Tryk på knappen Image Transfer i OI.Share.

- Billederne på kameraet vises på en liste.
- Når der vises en fejlmeddelelse: ☞ "Fejlmeddelelse under Wi-Fi-forbindelse" (s. 39)

3 Vælg de billeder, du vil overføre, og tryk på knappen Save.

- Når lagringen er færdig, kan du slukke kameraet via smartphonen.

Optagelse med fjernbetjening fra en smartphone

Du kan optage ved at fjernbetjene kameraet med en smartphone.

1 Slut kameraet til en smartphone. (s. 39)

2 Tryk på knappen Remote i OI.Share.

- Når der vises en fejlmeddelelse: ☞ "Fejlmeddelelse under Wi-Fi-forbindelse" (s. 39)

3 Tryk på udløseren for at optage.

- Billeder og film gemmes på kortet i kameraet.

- De tilgængelige optageindstillinger er delvist begrænsede.
- I kontinuerlig optagefunktion tages billeder (s. 30), mens der trykkes på udløseren i OI.Share.

Tilføjelse af positionsoplysninger til billeder

Du kan føje GPS-kodeelementer til billeder, der blev optaget, mens GPS-logfilen blev gemt, ved at overføre den GPS-logfil, der er gemt på smartphonen, til kameraet.

1 Før du starter optagelse, skal du starte OI.Share og aktivere kontakten for knappen Add Location for at begynde at gemmes GPS-logfilen.

- Før du begynder at gemme GPS-logfilen, skal kameraet være forbundet med OI.Share én gang for at synkronisere tiden.
- Du kan bruge telefonen eller andre apps, mens GPS-logfilen lagres. Afslut ikke OI.Share.

2 Når optagelse er færdig, skal du slukke kontakten ved knappen Add Location.

Lagring af GPS-logfilen er færdig.

3 Slut kameraet til en smartphone. (s. 39)

4 Overfør den gemte GPS-logfil til kameraet ved hjælp af OI.Share.

- GPS-kodeelementer føjes til billederne på kortet på grundlag af den overførte GPS-logfil.
- Når der vises en fejlmeddelelse: ☞ "Fejlmeddelelse under Wi-Fi-forbindelse" (s. 39)

- Tilføjelse af placeringsoplysninger kan kun bruges med smartphones, der har en GPS-funktion.
- Positionsoplysninger kan ikke føjes til film.

Ændring af adgangskode

Vælg en ny adgangskode til smartphoneforbindelser.

1 Markér **[Wi-Fi]** (s. 36) i menuen **SETUP**, og tryk på **OK**.

2 Markér **[Password]**, og tryk på **OK**.

3 Tryk på knappen [>].

- Der genereres automatisk en ny adgangskode.

Brug af GPS-funktion

Uanset om kameraet bruges til at tage billeder eller ej, kan det indlæse og logføre GPS-data og andre sensordata, herunder position og højde. Disse data kan også integreres i billeder. Logfiler kan hentes til brug med smartphone-appen OLYMPUS Image Track (OI.track).

- Kameraet er ikke udstyret til GPS navigering.
- Sørg for at bruge den seneste version af appen.

Der findes flere oplysninger på følgende adresse:
http://app.olympus-imaging.com/oitrack/

Før du starter

- Læs "GPS-funktion, elektronisk kompas" (s. 68), før du bruger GPS-funktionen.
- I visse lande og områder kan det være ulovligt at indlæse positionsoplysninger uden forudgående ansøgning til regeringen. På grund af dette kan kameraet i visse salgsområder være konfigureret til ikke at vise positionsoplysninger. Når du tager kameraet med til udlandet, skal du være opmærksom på, at nogle område eller lande kan have love, der regulerer brugen af denne funktion. Sørg for at overholde alle lokale love.
- På flyvemaskiner og andre steder, hvor brugen af GPS-enheder er forbudt, skal du sørge for at vælge **[Off]** for **[LOG Setting]** eller dreje tænd/sluk-kontakten til **OFF**. ☞ **[LOG Setting]** (s. 34)
- Dette kamera understøtter også Quasi-Zenith Satellites System og GLONASS.

Før brug af GPS-funktion (A-GPS-data)

Afhængigt af status af kamera og kommunikation kan det tage noget tid at indlæse positionsoplysninger. Når A-GPS bruges, kan tiden til bestemmelse af position afkortes fra et par sekunder til få tiendedele af sekunder. A-GPS-data kan overføres ved hjælp af smartphoneappen "OLYMPUS Image Track" (OI.Track) eller computersoftwaren "OLYMPUS A-GPS Utility".

- Sørg for, at kameraets dato er indstillet korrekt.
- A-GPS-data skal opdateres hver 2. uge.
  Positionsoplysningerne kan være ændret, når tiden er udløbet efter opdatering af dataene. Brug som ny A-GPS-data, hvor muligt.
- Levering af A-GPS-data kan afsluttes uden forudgående varsel.

Opdatering af A-GPS-data ved hjælp af en smartphone

Før opdatering skal du installere smartphone-appen "OLYMPUS Image Track" (OI.Track) på din smartphone. Se URL-adressen nedenfor for at oplysninger om, hvordan du opdaterer A-GPS-dataene.
http://app.olympus-imaging.com/oitrack/
Forbind kameraet og smartphonen ved hjælp af den procedure, der er beskrevet i "Tilslutning til en smartphone" (s. 39).

Opdatering af A-GPS-data ved hjælp af en pc

Hent OLYMPUS A-GPS Utility-softwaren via nedenstående URL-adresse, og installer det på din pc.
http://sdl.olympus-imaging.com/agps/
Se "OLYMPUS A-GPS Utility Instruction Manual" på webstedet med ovenstående URL-adresse for at få oplysninger om, hvordan du opdaterer dataene.

Fejlmeddelelse under Wi-Fi-forbindelse

Slut kameraet til smartphonen igen. ☞ s. 39

Brug af GPS

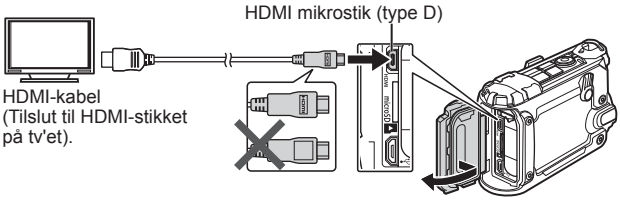
Drej tænd/sluk-kontakten til **LOG**, og brug kameraet til at optage placeringsdata i en midlertidig buffer (s. 20), eller vælg **[On]** for **[LOG Setting]** i menuen **SETUP** for at optage placeringsdata i en midlertidigt buffer under optagelse (s. 34).

- Tildæk ikke GPS-antennen med hænderne eller metalgenstande.
- Hvis du bruger GPS-funktionen for første gang, og A-GPS ikke er blevet opdateret, eller hvis funktionen ikke er blevet brugt i lang tid, kan det tage nogle få minutter at fuldføre positionsmålingen.
- Når **[LOG Setting]** er indstillet til **[On]**, opbruges batteriopladningen hurtigere.

Tilslutning af kameraet til en anden enhed

Visning af billeder fra kameraet på tv

Brug HDMI-kablet (sælges separat) for at gengive optagne billeder på tv'et. Slut kameraet til et HD tv for at få vist billeder med høj opløsning.



1 Brug kablet til at slutte kameraet til tv'et.

2 Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

3 Vælg tv'ets indgangskanal.

- Kameraets skærm slukkes når kablet tilsluttes.
- Se betjeningsvejledningen til tv'et for yderligere oplysninger om skift af indgangskilde på tv'et.
- De viste billeder og oplysningerne beskæres muligvis. Dette afhænger af tv'ets indstillinger.

Brug af tv-fjernbetjening

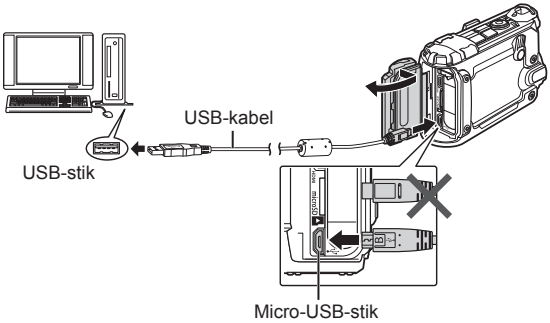
Når kameraet er sluttet til et tv, der understøtter HDMI-kontrol, kan kameraet betjenes ved hjælp af tv-fjernbetjeningen. HDMI-kontrollen skal være aktiveret i kameramenuerne, før kameraet tilsluttes.

1. Vælg **[HDMI Control] (s. 34)** i menuen **PLAY**.
2. Markér **[On]**, og tryk på **OK**.
3. Brug kablet til at slutte kameraet til tv'et.
4. Vælg tv'ets indgangskanal.
5. Betjen kameraet ved hjælp af tv-fjernbetjeningen.
   - Du kan betjene kameraet ved at følge vejledningen, der vises på tv'et.
   - Visse TV understøtter muligvis ikke alle funktioner.

- Du kan ikke optage billeder eller film, mens HDMI-kablet er tilsluttet.
- Kameraet må ikke tilsluttes andre HDMI-udgangsenheder. Det kan beskadige kameraet.
- HDMI-udgangen er ikke aktiv ved tilslutning via USB til en computer.

Tilslutning af kameraet til en computer

Tilslutning af kameraet



- Hvis der ikke vises noget på kameraets skærm, selv efter at du har sluttet kameraet til computeren, kan batteriet være opbrugt. Brug et fuldt opladet batteri.
- Hvis der ikke oprettes nogen forbindelse, skal du frakoble kablet og tilslutte det igen.
- Batteriet kan oplades mens kameraet er sluttet til en computer via USB. Opladningstiden varierer, afhængigt af computerens ydeevne. (Der kan være tilfælde, hvor det tager op til 10 timer.)

Kopiering af billeder til en computer

Dit kamera understøtter standarden "USB Mass Storage Class". Du kan overføre billeder til en computer ved at slutte kameraet til computeren med det medfølgende USB-kabel. Følgende styresystemer er kompatible med USB-forbindelsen:

Windows	Windows Vista SP2 / Windows 7 SP1 / Windows 8 / Windows 8.1 / Windows 10
Macintosh	Mac OS X v10.5-v10.10

1 Sluk kameraet, og slut det til computeren.

- Placeringen af USB-stikket afhænger af computeren. Se computerens vejledning for yderligere oplysninger.

2 Drej tænd/sluk-kontakten til **ON**.

3 Computeren registrerer kameraet som en ny enhed.

- I følgende styresystemer kan der ikke garanteres for dataoverførslen, selvom computeren er forsynet med et USB-stik.
  Computere med et efterinstalleret USB stik på udvidelseskort osv.
  Computere uden fabriksinstalleret styresystem og hjemmebyggede computere
- Kameraets betjeningsdele kan ikke bruges, mens kameraet er sluttet til en computer.
- Hvis computeren ikke detekterer kameraet, skal du gentage det ovenstående fra trin 1.

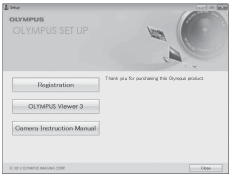
Installering af program

Brug OLYMPUS Viewer 3 til at kopiere billeder fra kameraet til computeren, hvor de kan gennemses, redigeres og organiseres.

■ Windows

1 Sæt den medfølgende cd i et cd-rom-drev.

- En autorun-dialogboks vises. Klik på "OLYMPUS Setup" for at vise "Setup"-dialogen.
- Hvis opsætningsdialogboksen ikke vises, skal du åbne cd-rommen (OLYMPUS Setup) i Windows Stifinder og dobbeltklikke på "LAUNCHER.EXE".



- Hvis en dialog om "Brugerkontostyring" vises, skal du klikke "Ja" eller "Fortsæt".

2 Følg vejledningen på computerskærmen.

3 Registrer dit Olympus-produkt.

- Klik på knappen "Registration", og følg vejledningen på skærmen.

4 Installér OLYMPUS Viewer 3.

- Kontroller systemkravene, inden du begynder på installationen.
- Klik på knappen "OLYMPUS Viewer 3", og følg vejledningen på skærmen for at installere programmet.

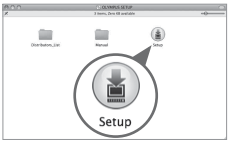
Styresystem	Windows Vista SP2 / Windows 7 SP1 / Windows 8 / Windows 8.1 / Windows 10
Processor	Core 2 Duo 2,13 GHz eller bedre
RAM	2 GB eller mere
Ledig plads på harddisken	3 GB eller mere
Skærmindstillinger	1024 × 768 pixel eller mere Minimum 65.536 farver (16.770.000 farver anbefales)

- Se onlinehjælpen for oplysninger om brug af programmet.
- Tabellen ovenfor angiver de minimale systemkrav. Der kan kræves højere specifikationer til nogle indstillinger. Se Vigtigt-filen til softwaren for at få flere oplysninger.

■ Macintosh

1 Sæt den medfølgende cd i et cd-rom-drev.

- Diskens indhold bør blive vist automatisk i Finder. Hvis det ikke er tilfældet, skal du dobbeltklikke på cd-ikonet på skrivebordet.
- Dobbeltklik på ikonet "Setup" for at vise "Setup"-dialogen.



2 Installér OLYMPUS Viewer 3.

- Kontroller systemkravene, inden du begynder på installationen.
- Klik på knappen "OLYMPUS Viewer 3", og følg vejledningen på skærmen for at installere programmet.

Styresystem	Mac OS X v10.8–v10.11
Processor	Core 2 Duo 2 GHz eller bedre
RAM	2 GB eller mere
Ledig plads på harddisken	3 GB eller mere
Skærmindstillinger	1024 × 768 pixel eller mere Minimum 32.000 farver (16.770.000 farver anbefales)

- Andre sprog kan vælges fra valgboksen for sprog. Du kan finde oplysninger om brug af programmet under online hjælp.
- Tabellen ovenfor angiver de minimale systemkrav. Der kan kræves højere specifikationer til nogle indstillinger. Se Vigtigt-filen til softwaren for at få flere oplysninger.

Tips omkring anvendelse

Hvis kameraet ikke fungerer som tilsigtet, eller hvis der vises en fejlmeddelelse på skærmen, og du ikke er sikker på, hvad du skal gøre, kan du referere til oplysningerne nedenfor for at rette problemet/problemerne.

Fejlfinding

■ Batteri

Kameraet fungerer ikke, som om batterierne er installerede.

- Isæt opladte batterier og sørg for, at de vender korrekt. ☞ "Indsættelse og fjernelse af batteri og kort" (s. 4)
- Batteriets ydeevne kan være midlertidigt reduceret pga. lav temperatur. Tag batterierne ud af kameraet og opvarm dem ved at lægge dem i lommen et stykke tid.

■ Kort

Der vises en fejlmeddelelse.

- ☞ "Fejlfinding" (s. 50)

■ Optageknappen

Der kan ikke tages billeder.

- Tænd kameraet.
  Hvis der vælges en anden indstilling end **[Hold]** for **[Autopw Off]** i menuen **SETUP**, slukkes kameraet automatisk, hvis der ikke udføres nogen handlinger i den valgte periode, medmindre filmoptagelse, kontinuerlig optagelse, optagelse af film med tidsforskydning eller opladning er i gang, eller kameraet er tilsluttet via en USB-forbindelse eller sluttet til en smartphone. Drej tænd/sluk-knappen til **OFF** og så tilbage til **ON** for at tænde kameraet igen.
- Vælg optagefunktion.
- Hvis du bruger kameraet i længere tid, kan den interne temperatur stige og medføre, at kameraet slukkes. Hvis denne situation opstår, skal du vente, indtil kameraet er nedkølet tilstrækkeligt.
  Kameraets eksterne temperatur kan også stige under brug, men det er normalt og angiver ikke en fejl.

■ Skærm

Vanskeligt at se.

- Der kan være opstået kondens. Sluk for strømmen og vent, indtil kamerahuset akklimatiseres med den omgivende temperatur og tørres, inden du tager billeder.

Lyset opfanges i billedet.

- Lys, der reflekteres fra støvpartikler i luften, kan ses i billeder, der er taget med tændt lygte om natten.

■ Dato og tid-funktion

Uret er nulstillet.

- Indstillingen **[Reset]** i menuen **SETUP** nulstiller uret (s. 37).
- Hvis batteriet fjernes fra kameraet i ca. 3 dage*1, vil indstillingerne for dato og tid vende tilbage til standardindstillingerne, og de skal nulstilles.

  *1 Perioden, før indstillingerne for dato og tid vender tilbage til standardindstillingerne, varierer, afhængigt af, hvor længe batterierne har været isat. ☞ "Sådan tændes kameraet" (s. 8)

■ Optik

Linsen dugger.

- Hvis temperaturen ændrer sig hurtigt, kan linsen dugge til (kondensering). Sluk for strømmen, og vent, indtil kamerahuset akklimatiseres med den omgivende temperatur og tørres, inden du tager billeder.
- Vanddråber inden i optikbeskytteren eller optikbeskytteren til undervandsbrug kan forårsage skyggedannelser. Tør den forsigtigt af med en blød klud.

■ Diverse

Kompasretningen er ikke korrekt.

- Kompasset fungerer ikke som forventet i nærheden af stærke elektromagnetiske felter, f.eks. fjernsyn, mikrobølger, store elmotorer, radiosendere og højspændingslinjer.
  Normal funktion kan nogle gange gendannes ved at bevæge kameraet i en ottetalsbevægelse, mens du drejer dit håndled.

Fejlmeddelelse

- Når en af nedenstående meddelelser vises på skærmen, skal du læse løsningsforslaget.

Fejlmeddelelse	Korrigerende handling
No Card	**Kortproblem** Indsæt et kort, eller bekræft, at kortet er isat korrekt.
Card Error	**Kortproblem** Isæt et nyt kort.
Write Protect	**Kortproblem** Lås kortet op.
Card Full	**Kortproblem** • Udskift kortet. • Slet uønskede billeder. Overfør vigtige billeder til computeren inden sletningen.
No Picture	**Kortproblem** Du skal tage billeder, før du kan få dem vist.
Picture Error	**Problem med det valgte billede** Brug et redigeringsprogram osv. til at få vist billedet på en computer. Hvis billedet stadig ikke kan vises, er billedfilen beskadiget.
LOG Error	**Problemer med logregistrering** Den aktuelle logfil blev ikke gemt på kortet. Isæt kortet korrekt, og gem logfilen på kortet.
LOG Full	**Problemer med logdata** Den aktuelle logfil kan ikke gemmes på kortet. Kopiér logfiler til en computer, og slet dem fra kortet. • Hvert kort kan lagre op til 199 logfiler.
GPS Error	**GPS-problemer** GPS-fejl. Sluk kameraet, og tænd det igen. Hvis meddelelsen ikke fjernes fra displayet, skal du kontakte en OLYMPUS-servicerepræsentant.
Internal camera temperature is too high.	**Problemer med kameraet** Kameraet slukkes snart automatisk. Vent, til kameraets interne temperatur falder, så optagelse kan genoptages.

Fejlmeddelelse	Korrigerende handling
Caution Depth	**Driftsbetingelser** Brug i lave dybder.
Battery Empty	**Problem med batteriet** Batteriet er tomt. Oplad batteriet.
No Connection	**Problem med forbindelsen** Tilslut kameraet og computeren eller tv'et korrekt.

Tips til optagelse

Kontrollér punkterne nedenfor, hvis du synes, at dine billeder ikke vender på den måde, som du ønsker dem.

■ Kameraet ryster

Optagelse af film uden kamerarystelser

- **Optagelse af film med [IS].** ☞ s. 29
  Kameraet fungerer for at reducere virkningerne af kamerarystelser.

■ Eksponering (lysstyrke)

Optagelse af billeder med den ønskede lysstyrke

- **Brug af eksponeringskompensationen (s. 27, 30, 32)**
  Juster lysstyrke, mens du gennemser effekterne på displayet. Generelt ser sne og andre hvide objekter mørkere ud på billeder end i virkeligheden. Valg af positive værdier hjælper med at gendanne deres naturlige hvidhed. Negative værdier anbefales derimod, når der fotograferes mørke motiver.

■ Farvenuance

Optagelse af billeder med naturlige farver

- **Valg af en indstilling for [WB] (white balance) (s. 27, 30, 32)**
  [Auto] giver de bedste resultater i de fleste omstændigheder, men du kan foretrække at prøve andre indstillinger afhængig af optageforholdene (f.eks. om du er under vand, eller solen skinner).

■ Billedretning

Opnåelse af de rigtige resultater med kameraet holdt omvendt

- **Brug af [FIELD OF VIEW] (s. 27, 32)**

  Vælg **[Wide]** (vendt bredvinkel) eller **[ ]** (vendt bredvinkel under vandet) til at optage film i den rigtige retning, når kameraet holdes omvendt.

■ Billedforvrængning

Reduktion af forvrængning i motivomgivelserne

- **Brug af [FIELD OF VIEW] (s. 27, 31, 32)**

  Vælg **[ ]** (undervandsvidvinkel) eller **[ ]** (omvendt undervandsvidvinkel). Dette reducerer synsfeltet og gør forvrængning mindre tydelig.

■ Optagelsesinterval

Ændring af intervallet for film med tidsforskydning

- **"Valg af et interval [Interval]" (s. 33)**

■ Gengivelse

Visning af billeder

- "Visning af film" (s. 16)
- "Visning af billeder" (s. 18)

Visning af billeder med høj billedkvalitet på et high-definition tv

- **Slut kameraet til tv'et ved hjælp af et HDMI kabel.** ☞ s. 44

Rengøring og opbevaring af kameraet

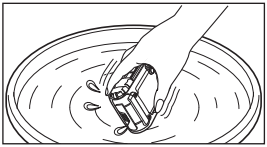
Vedligeholdelse af kamera

Udvendigt:

- Tør den forsigtigt af med en blød klud. Brug en klud, der er dyppet i mildt sæbevand og opvredet hårdt, hvis kameraet er meget snavset. Tør kameraet af med den fugtige klud, og tør efter med en tør klud. Hvis kameraet har været brugt på stranden, skal det tørres af med en klud opvredet i rent vand.
- Der kan sætte sig fremmed materiale på kameraet, når kameraet bruges under forhold med fremmed materiale som snavs, støv eller sand. Hvis du fortsætter med at bruge kameraet under sådanne forhold, kan det medføre skade på kameraet. For at undgå en sådan skade, skal du vaske kameraet ved hjælp af følgende metode.

① Luk og lås dækslet til batteri-/kortrum/stik ordentligt (s. 5).

② Nedsænk først kameraobjektivet i en spand eller en anden beholder med ferskvand, og bevæg det hastigt fra side til side, eller skyl kameraet direkte under en moderat strøm af rindende vand, mens du betjener knapperne og åbner og lukker skærmen.



Skærm:

- Tør den forsigtigt af med en blød klud.

Optik:

- Blæs støv af optikken med en puster, der kan fås i handelen, og tør derefter forsigtigt optikken af med et rensemiddel.
- Brug ikke kraftige opløsningsmidler, f.eks. benzol eller sprit, eller kemikalieklude.
- Der kan dannes mug på optikken, hvis den er blevet meget snavset under opbevaring.

Batteri/USB netadapter:

- Aftør forsigtigt med en blød, tør klud.

Opbevaring

- Når kameraet skal opbevares i længere tid, skal du fjerne batteriet, adapteren og kortet, og opbevare det et køligt og tørt sted med god ventilation.
- Du skal isætte batteriet regelmæssigt for at teste, om kameraets funktioner virker.
- Undgå at efterlade kameraet på steder, hvor der håndteres kemiske produkter, da det kan medføre korrosion.

Brug af en lader (sælges separat)

En oplader (UC-90: sælges separat) kan bruges til at oplade batteriet.

Brug af lader og USB-netadapter i udlandet.

- Laderen og USB-netadapter kan bruges til de fleste elektriske strømkilder i boliger fra 100 V til 240 V AC (50/60 Hz) overalt i verden. Alt afhængig af landet eller det område, du befinder dig, kan stikkontakten dog have forskellig udformning, og laderen og USB-netadapteren skal muligvis bruges med en stikadapter for at kunne sluttes til stikkontakten. Kontakt din lokale elektriker eller rejsebureauet for at få yderligere oplysninger.
- Brug ikke rejse-spændingsomformere, da de kan beskadige din lader og USB-netadapteren.

Brug af kortet

Kort, der er kompatible med kameraet

microSD-/microSDHC-/microSDXC-hukommelseskort (fås i almindelig handel) (se Olympus-webstedet for at få oplysninger om kompatibilitet for kort.)

- Brug et SDXC-hukommelseskort i klasse 10 eller bedre.
  Brug SDXC USH-I-kort ved optagelse af 4K-film.

Formattér

Kort skal formateres med dette kamera før de tages i brug eller efter at have været anvendt med andre kameraer eller computere.

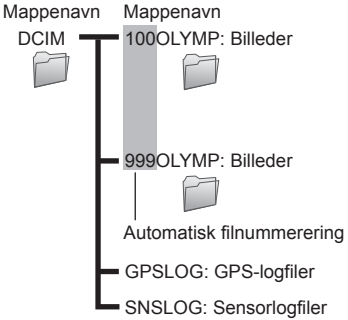
- Sletning af data eller formatering af kortet vha. **[Erase]**, **[All Erase]**, eller **[Format]** sletter ikke alle dataene komplet fra kortet. Før du kasserer et kort, skal du destruere det eller gøre andet for at forhindre afsløring af personlige oplysninger.

Udlæsning fra/optagelse på kortet

Kameraet viser **[Busy…]** eller **[Do Not Remove Cable]**, mens der optages data til kortet. Du må under ingen omstændigheder åbne dækslet over batteri-/kortrum/stik, udtage kortet eller frakoble USB-kabler, mens en af disse meddelelser vises. Hvis du gør det alligevel, kan det ikke bare beskadige billedfiler, men også gøre kortet ubrugeligt.

Placeringer til filopbevaring

Data på kortet lagres i følgende mapper:



Maksimal filmlængde/antal fotografier

- Alle tal er anslåede. Det faktiske antal fotos og den faktiske længde af optagelse, som kan lagres, varierer fra kort til kort og optagebetingelser.

Film

Billedstørrelse	Optagelængde			
	microSD-/microSDHC-/microSDXC-kort (4 GB)			
	240fps	120fps	60fps	30fps
4K 3840×2160*1	—	—	—	6 min.
FHD 1920×1080*1	—	—	18 min.	27 min.
HD 1280×720*1	14 min.	21 min.	32 min.	51 min.
480 854×480	18 min.	32 min.	57 min.	100 min.

*1 En enkelt film kan være op til 29 minutter lang.
- Den maksimale filstørrelse for en enkelt film er 4GB uanset kortets kapacitet.

Billeder

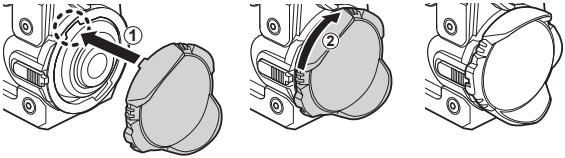
Billedstørrelse	Antal billeder, der kan gemmes
	microSD-/microSDHC-/microSDXC-kort (4 GB)
8.0 MP 3840×2160	1530
2.1 MP 1920×1080	7120
0.9 MP 1280×720	15150
0.4 MP 854×480	30300

Optagelse af flere film eller flere billeder

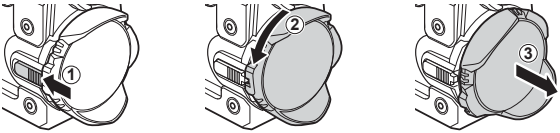
Du kan slette uønskede billeder eller slutte kameraet til en computer eller en anden enhed og gemme billederne der for senere at slette billederne på kortet.
[Erase] (s. 19, 34), **[All Erase]** (s. 37), **[Format]** (s. 37)

Brug af tilbehør

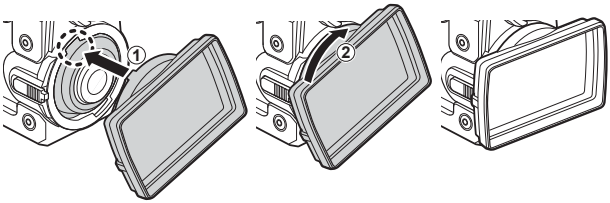
Påsætning af optikbeskytteren



Aftagning af optikbeskytteren

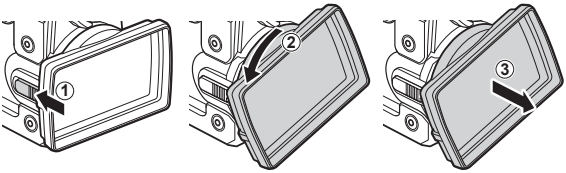


Påsætning af optikbeskytteren til undervandsbrug

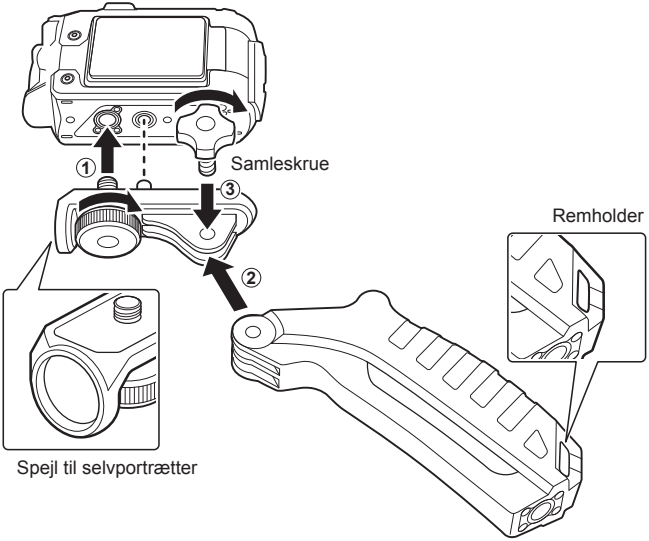


- Før påsætning af beskytteren skal du ryste kameraet for at fjerne vanddråber fra optikken.

Aftagning af optikbeskytteren til undervandsbrug



Fastgørelse af montagekobling og stabilgreb



- Tilspænd skruer med en mønt eller et andet objekt.
- Fastgør den medfølgende rem (s. 2) til remøjerne på stabilgrebet.
- Brug spejlet til selvportræt til at komponere selvportrætter.
- Vær opmærksom på dine omgivelser for at undgå at udsætte dig selv eller andre for fare, når du bruger kameraet under aktiv sportudøvelse eller fritidsaktiviteter, som omfatter mange deltagere. Overhold alle lokale love og bestemmelser.

Vigtige oplysninger om vand-og stødsikre funktioner

Vandmodstand: Vandtæthed garanteres*1 ned til 30 m vanddybde i op til en time.

Den vandtætte funktion kan være udsat, hvis kameraet er genstand for kraftige eller for store stød.

Stødsikkerhed: Anti-stødfunktionen garanterer*2 kameraets funktioner ved tilfældige stød, som opstår ved almindelig brug af dit kompakte digitalkamera. Anti-stødfunktionen garanterer ikke ubetinget mod alle fejlfunktioner eller kosmetiske skader. Kosmetiske skader som ridser og buler er ikke omfattet af garantien.

Som med ethvert andet elektronisk apparat er ordentlig pleje og vedligeholdelse påkrævet for at bevare kameraet og dets funktioner. Af hensyn til kameraets ydeevne bedes du indlevere dit kamera til det nærmeste autoriserede Olympus-serviceværksted for at få det undersøgt efter en større stødpåvirkning. Hvis kameraet skulle være beskadiget som følge af uagtsomhed eller misbrug, dækker garantien ikke dække omkostninger i forbindelse med service eller reparation af dit kamera. Du kan finde yderligere oplysninger om vores garanti ved at besøge Olympus-hjemmesiden for dit område.

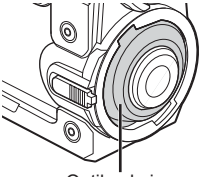
Bemærk venligst den følgende vejledning om pleje af kameraet.

*1 Som fastsat af Olympus' trykprøvningsudstyr i overensstemmelse med IEC standardpublikation 60529 IPX8 - Det betyder, at kameraet kan bruges normalt under vand ved et angivet vandtryk.

*2 Denne antistød-funktion bekræftes af Olympus' testbetingelser i overensstemmelse med MIL-STD-810F, metode 516.5, procedure IV (faldtest i transit) med påsat optikbeskytter, lukket skærm og ikke påsat optikbeskytter til undervandsbrug og montagekobling (med stabilgreb). Du kan finde flere yderligere oplysninger om Olympus' testbetingelser ved at besøge Olympus-webstedet for dit område.

Før brug:

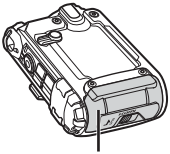
- Brug en ren, fnugfri klud til at fjerne støv, fnug, sand og andre fremmedlegemer fra dækslet over batteri-/kortrum/stik og optikpakninger og -tætninger.
- Bekræft, at dækslet over batteri-/kortrum/stik og optikpakninger er fri for ridser og revner.
- Luk låsen på dækslet over batteri-/kortrummet/stikket.



- Betjen ikke optiklåsen, og åbn ikke dækslet over batteri-/kortrummet/stikket med våde hænder, under vandet eller på en strand eller på andre fugtige eller støvede steder.
- Kameraet kan ikke flyde.
- Må ikke bruges i bade eller varme kilder.
- Optikbeskytteren er ikke beregnet til undervandsbrug. Brug optikbeskytteren til undervandsbrug.

Efter anvendelse:

- Tør overskydende vand eller rester af fremmed materiale af efter brug af kameraet under vand.
- **Når kameraet har været brugt i saltvand, skal det nedsænkes i en spand med ferskvand i ca. 10 minutter (med beskyttelsesdækslet til undervandsobjektivet påsat og dækslet til batteriet/kortrummet/connectoren lukket og låst), og det skal lægges til tørre på et velventileret sted uden sollys. Der må ikke gå mere end 60 minutter, før kameraet vaskes i ferskvand. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det påvirke udseendet negativt, eller medføre, at det er mere skrøbeligt over for lækager.**
- **Når du åbner dækslet til batteri-/kortrum/stik skal du åbne det langsomt med kameraet vendt, som vist i den følgende illustration, for at undgå, at der kommer vanddråber ind i kameraet. Hvis du finder vanddråber på indersiden af dækslet, skal du tørre dem af, før du bruger kameraet.**



- Hvis der trænger vand ind i stabilgrebet, skal du lade det løbe ud gennem udløbshullerne i bunden af grebet og tørre det med en tør klud.

Opbevaring og vedligeholdelse

- Efterlad ikke kameraet på steder med høje temperatur (40 °C eller højere) eller lave temperaturer (–10 °C eller lavere). I modsat fald kan vandmodstanden blive nedbrudt.
- Brug ikke kemikalier ved rengøring, ej heller rustbeskyttelse, anti-dug, reparation osv. I modsat fald kan vandmodstanden blive nedbrudt.
- **Efterlad ikke kameraet i vandet i lang tid. Langvarig udsættelse for vand vil beskadige kameraets udseende og/eller forringe vandmodstanden.**
- **For at bevare vandmodstanden anbefales det, som ved andre undervandshuse, at den vandtætte pakning (og tætninger) udskiftes hvert år.**
  Du kan finde oplysninger om Olympus-forhandlere eller serviceværksteder, hvor den vandtætte pakning kan udskiftes, ved at besøge Olympus-hjemmesiden for dit område.
- Batteriet, kabler og USB-adapteren er ikke vandtætte.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

FORSIGTIG

FARE FOR ELEKTRISK STØD.
MÅ IKKE ÅBNES.

FORSIGTIG: FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD,
MÅ DÆKSLET (ELLER BAGSIDEN) IKKE FJERNES.
INDVENDIGE DELE MÅ IKKE SERVICERES AF BRUGEREN.
OVERLAD EFTERSYN TIL ET AUTORISERET OLYMPUS-SERVICECENTER.

⚠	En trekant med et udråbstegn gør dig opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger i det materiale, der er vedlagt produktet.
⚠ **ADVARSEL**	Hvis produktet bruges uden hensyn til oplysningerne under dette symbol, er der risiko for alvorlig personskade eller dødsfald.
⚠ **FORSIGTIG**	Hvis produktet bruges uden hensyn til oplysningerne under dette symbol, er der risiko for personskade.
⚠ **BEMÆRK**	Hvis produktet bruges uden hensyn til oplysningerne under dette symbol, kan udstyret blive beskadiget.

ADVARSEL!
FOR AT UNDGÅ RISIKO FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD MÅ DU ALDRIG ADSKILLE PRODUKTET.

Generelle forholdsregler

Læs alle instruktioner — Læs alle instruktioner i brugervejledningen, før produktet tages i brug. Gem alle vejledninger og bilag til senere brug.
Vand og fugt — Læs afsnittene i forbindelse med forholdsreglerne vedrørende den vejrsikre konstruktion.
Strømforsyning — Produktet må kun tilsluttes de strømkilder, der er angivet på produktets mærkat.
Fremmedlegemer — For at undgå personskade må der aldrig indsættes et objekt af metal i produktet.
Rengøring — Tag altid stikket ud, inden produktet rengøres. Brug kun en blød klud til rengøring. Brug hverken væsker, rensemidler på spraydåse eller organiske opløsningsmidler til at rengøre dette produkt.
Varme — Dette produkt må aldrig bruges eller opbevares i nærheden af en varmekilde, f.eks. en radiator, et varmespjæld, en brændeovn eller andre varmeudviklende apparater herunder stereoforstærkere.
Lyn — Netadaptere skal omgående trækkes ud af stikkontakten i tordenvejr.
Tilbehør — For din egen sikkerhed og for at undgå at beskadige produktet, bør du kun anvende tilbehør, der anbefales af Olympus.
Placering — For at undgå skader på produktet og personer skal dette produkt anbringes på et sikkert stativ, holder eller lign.

⚠ ADVARSEL

- **Brug ikke kameraet i nærheden af brændbare eller eksplosive gasser.**
- **Brug ikke lygten meget tæt på andre og specielt ikke spædbørn.**
- **Se ikke direkte mod solen eller kraftige lyskilder gennem kameraet.**

- **Sørg for at holde spædbørn og mindre børn væk fra kameraet.**
  - Sørg altid for, at kameraet er uden for mindre børns rækkevidde for at undgå, at der opstår følgende farlige situationer, som kan medføre alvorlig personskade:
    - Kvælning som følge af, at remmen kommer omkring halsen.
    - Ved et uheld sluge batteriet, et kort eller andre små dele.
    - Personskade ved et uheld som følge af kameraets bevægelige dele.
- **Hvis du opdager, at USB-netadapteren bliver meget varm, eller du bemærker usædvanlig lugt, støj eller røg omkring den, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og holde op med at bruge den. Kontakt derefter en autoriseret forhandler eller et autoriseret serviceværksted.**
- **Brug ikke kameraet, hvis der kommer lugt, støj eller røg fra det.**
  - Fjern i så fald aldrig batteriet med de bare hænder. Det kan medføre brand eller forbrænding af hænderne.
- **Læg ikke kameraet, hvor det kan blive udsat for meget høje temperaturer.**
  - Dette kan ødelægge dele i kameraet og kan under visse omstændigheder medføre, at der går ild i kameraet. Brug ikke laderen, hvis den er tildækket (f.eks. af et tæppe). Dette kan medføre overophedning og resultere i brand.
- **Vær forsigtig med kameraet, så lettere forbrænding undgås.**
  - Kameraet indeholder metaldele, der kan blive overophedede, så de kan give lettere forbrændinger. Vær opmærksom på følgende:
    - Kameraet bliver varmt efter brug i en længere periode. Hvis du fortsætter med at bruge kameraet, kan det medføre lette forbrændinger.
    - På steder med meget lave temperaturer, kan kameraet blive koldere end omgivelsestemperaturen. Bær om muligt handsker, når kameraet bruges i lave temperaturer.
- For at beskytte teknologien i dette produkt, bør du aldrig efterlade kameraet på de steder der er angivet nedenfor, uanset om det er i brug eller skal opbevares:
  - Steder, hvor temperaturen og/eller luftfugtigheden er høj eller stærkt svingende. Direkte sollys, strande, låste biler eller i nærheden af andre varmekilder (komfur, radiator, osv.) eller luftbefugtere.
  - I sandede eller støvede omgivelser.
  - I nærheden af brændbare genstande eller sprængstoffer.
  - På våde steder f.eks. badeværelser eller i regnvejr. Ved brug af produkter med vejrbestandig udformning skal deres vejledninger også læses.
  - På steder der udsættes for kraftige vibrationer.
- Kameraet bruger et lithium-ion-batteri, som angivet af Olympus. Oplad batteriet med den angivne USB-netadapter eller oplader. Brug ikke andre USB-netadaptere eller opladere.
- Batterier må aldrig opvarmes eller brændes i mikrobølgeovne, på varmeplader eller i trykkogere osv.
- Efterlad aldrig kameraet i eller tæt på elektromagnetiske enheder. Dette kan medføre overophedning, brand eller eksplosion.
- Forbind ikke terminalerne med metalliske genstande.
  - Træf forholdsregler ved opbevaring og transport af batterier for at undgå, at de kommer i forbindelse med metalgenstande som smykker, nåle, låse, nøgler osv. Kortslutning kan medføre overophedning, eksplosion eller brand, som kan medføre forbrændinger eller personskade.
- For at forhindre utætheder eller skader på batteriernes poler, skal du omhyggeligt følge alle vejledninger om brugen af batterierne. Forsøg aldrig at skille batterier ad, ændre dem eller lodde på dem osv.
- Hvis du får batterisyre i øjnene, skal du omgående skylle med rent rindende vand og søge læge med det samme.
- Hvis du ikke kan få batteriet ud af kameraet, skal du kontakte en autoriseret forhandler eller et autoriseret serviceværksted. Forsøg ikke at fjerne batteriet med magt. Beskadigelse af batteriets udvendige side (ridser osv.) kan producere varme eller en eksplosion.
- Batterier skal altid opbevares utilgængeligt for børn. Hvis et barn sluger et batteri, skal der omgående søges læge.
- For at forhindre, at batterierne lækker, overophedes eller forårsager brand og eksplosion, bør der kun anvendes batterier, som er anbefalet til dette produkt.
- Hvis genopladelige batterier ikke er blevet ladet op på den angivne tid, skal opladningen standses og batterierne må ikke bruges.
- Brug ikke batterier, der er ridsede eller beskadigede, og rids ikke batteriet.
- Udsæt ikke batterier for kraftige stød eller vedvarende rystelser ved at tabe eller støde det. Dette kan medføre eksplosion, overophedning eller brand.

- Hvis et batteri lækker, lugter usædvanligt, bliver misfarvet, deformt eller på anden måde defekt under brug, skal du straks stoppe brugen af kameraet og holde det væk fra ild.
- Hvis et batteri lækker væske på dit tøj eller din hud, skal du fjerne tøjet og straks skylle det berørte område med rent, rindende koldt vand. Hvis du får forbrændinger på huden fra væsken, skal du omgående søge lægehjælp.
- Olympus li-ion-batteriet er konstrueret til kun at blive brugt til Olympus digitalkameraet. Batteriet må ikke bruges til andre enheder.
- **Du må ikke lade børn og dyr/kæledyr omgås med eller transportere batterier (undgå farlig adfærd som at slikke på batterier, tage dem i munden eller tygge på dem).**

Brug kun dedikeret genopladeligt batteri, batterioplader og USB-netadapter

Vi anbefaler kraftigt, at du kun bruger det originale Olympus dedikerede genopladelige batteri, batterioplader og USB-netadapter med dette kamera. Brug af et ikke-originalt genopladeligt batteri, oplader og/eller USB-netadapter, som ikke er fra Olympus, kan medføre brand eller personskade pga. lækage, varme, antænding eller ødelæggelse af batteriet. Olympus påtager sig intet ansvar for uheld eller ødelæggelse som følge af brug af batteri, batterioplader og/eller USB-netadapter, som ikke er originalt Olympus-tilbehør.

⚠ FORSIGTIG

- **Dæk ikke hovedlampen med hånden under optagelse.**
- **Rør ikke ved hovedlampen efter den har været tændt flere gange.**
- Den medfølgende USB-netadapter F-5AC er designet til kun at blive anvendt sammen med dette kamera. Andre kameraer kan ikke oplades med denne USB netadapter.
- Den medfølgende USB-netadapter F-5AC må ikke sluttes til andet udstyr end dette kamera.
- Opbevar aldrig batterier i direkte sollys eller ved høje temperaturer i en varm bil, i nærheden af en varmekilde osv.
- Batterierne skal altid holdes tørre.
- Batteriet kan blive varmt ved lang tids brug. For at undgå mindre forbrændinger må det aldrig tages ud umiddelbart efter brug af kameraet.
- Dette kamera bruger ét Olympus Li-ion-batteri. Brug det specifi cerede originalbatteri. Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med et batteri af forkert type.
- Vær venlig at afl evere batterierne til genbrug af hensyn til miljøet. Når du kasserer brugte batterier, skal du dække deres poler og altid overholde lokale love og bestemmelser.

⚠ BEMÆRK

- **Kameraet må ikke bruges eller opbevares i støvede eller fugtige omgivelser.**
- **Brug kun microSD/microSDHC/microSDXC-hukommelseskort. Brug aldrig andre typer kort.**

  Hvis du ved et tilfælde isætter en anden korttype, skal du kontakte en autoriseret forhandler eller et servicecenter. Forsøg ikke at fjerne kortet ved at bruge kraft.
- Vær forsigtig med remmen, når kameraet bæres. Den kan let gribe fat i eller strejfe andre genstande og forårsage alvorlige skader.
- Lad aldrig kameraet falde og undgå at udsætte det for stød eller vibrationer.
- Når du sætter kameraet på et stativ eller fjerner det fra stativet, skal du dreje stativets skrue, ikke kameraet.
- Før transport af kameraet skal et eventuelt stativ og alt andet ikke-OLYMPUS tilbehør fjernes.
- Rør ikke ved kameraets elektriske kontakter.
- Lad ikke kameraet pege direkte mod solen. Optikken eller lukkeren kan tage skade og give farvefejl, spøgelsesbilleder på billedsensoren eller forårsage brand.
- Træk og skub ikke i optikken med kraft.
- Tag batterierne ud, hvis kameraet ikke skal bruges i længere tid. Vælg et køligt og tørt sted til opbevaring for at forhindre dannelse af kondensvand eller mug inde i kameraet. Kontrollér kameraet, inden det tages i brug igen. Tryk på udløseren for at kontrollere, at kameraet fungerer korrekt.
- Kameraet kan få funktionsfejl, hvis det bruges på et sted, hvor det udsættes for et magnetisk eller elektromagnetisk felt, radiobølger eller høj spænding, for eksempel i nærheden af et tv, mikroovn, videospil, højttalere, storskærmsenhed, tv-/radiotårn eller sendemaster. I sådanne tilfælde skal kameraet slukkes og tændes igen, før det bruges.
- Overhold altid de begrænsninger for betjeningsmiljøet, som er beskrevet i vejledningen til kameraet.
- Sæt batteriet forsigtigt i som beskrevet i betjeningsvejledningen.

- Kontrollér altid batteriet omhyggeligt for lækager, misfarvning, deformering og andre afvigelser, før det sættes i.
- Tag altid batteriet ud af kameraet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Ved opbevaring af batteriet i længere tid skal du vælge et køligt sted til opbevaring.
- Kameraets strømforbrug varierer, afhængigt af, hvilke funktioner, der bruges.
- Under de forhold, der beskrives nedenfor, forbruges strøm kontinuerligt og batteriet aflades hurtigt.
  - Billeder vises på skærmen i længere tid.
  - Der bruges GPS.
- Hvis du bruger et afladt batteri, kan det afstedkomme, at kameraet slukkes uden at vise advarslen om batteriniveauet.
- Hvis batteripolerne bliver våde eller fedtede, kan der opstå fejl i kontakten med kameraet. Tør batteriet grundigt af med en tør klud før brug.
- Oplad altid et batteri, før det bruges første gang, eller hvis det ikke har været brugt i længere tid.
- Når kameraet bruges ved lave temperaturer, skal kameraet og batteriet holdes så varme som muligt. Et batteri, der er blevet afladet i kulde, kan fungere igen, når det opvarmes til stuetemperatur.
- Køb altid ekstra batterier før længere rejser, specielt i udlandet. Det kan være vanskeligt at få fat i det korrekte batteri på rejser.
- Til USB-jævnstrømsadaptere af plug-in-typen:
  Tilslut USB-jævnstrømsadaptere af plug-in-typen F-5AC korrekt ved at stikke den lodret ind i stikkontakten.

Brug af den trådløse LAN-funktion

- **Sluk kameraet på hospitaler og andre steder, hvor der findes medicinsk udstyr.**

  Radiobølgerne fra kameraet kan påvirke det medicinske udstyr i negativ retning og forårsage fejlfunktion, som kan medføre en ulykke.
- **Sluk kameraet ombord på fly.**

  Brug af trådløse enheder ombord kan forhindre sikker drift af flyet.

Du skal være forsigtig når du bruger den trådløse LAN-funktion.

Hvis du bruger den trådløse LAN-funktion i et land uden for det område, hvor kameraet er købt, er der risiko for, at kameraet ikke overholder bestemmelserne for trådløs kommunikation i det pågældende land. Olympus kan ikke holdes ansvarlig for eventuel manglende overholdelse af sådanne bestemmelser.

GPS-funktion, elektronisk kompas

- På steder, hvor der ikke er åben op til himlen (indendørs, under jorden, under vandet, i en skov, nær høje bygninger), eller på steder, hvor der er kraftige magnetiske eller elektriske felter (nær nye højspændingsledninger, magneter eller elektronik, 1.5GHz mobiltelefoner), er det måske ikke muligt at bestemme målinger eller generere fejl.
- Den højde, der vises på skærmen for måleoplysninger eller skærmen for billedgengivelse osv., vises/registreres på grundlag af oplysningerne fra trykfølere i kamerahuset. Vær forsigtig, da den viste højde ikke er baseret på målinger af GPS-positionen.
- Fejl i det elektroniske kompas kan skyldes kraftige magnetiske eller elektriske felter (f.eks. fjernsyn, mikrobølgeovne, store motorer, radiotårne og højspændingsledninger). Du kan gendanne den elektroniske kompasfunktion ved at holde kameraet fast og bevæge det i 8-taller, da du vender hånden om skiftevis.
- Da GPS-funktionen og den elektroniske kompasfunktion ikke behøver være nøjagtig, garanteres det ikke, at de målte værdier (breddegrad, længdegrad, kompasretning osv.) er nøjagtige.

Skærm

- Tryk ikke for hårdt på skærmen. Billedet kan blive sløret, og der kan opstå gengivefejl, eller skærmen kan blive ødelagt.
- Der kan forekomme en lysstribe foroven og forneden på skærmen. Det er ikke en fejl.
- Hvis et motiv ses diagonalt i kameraet, kan linjerne forekomme ujævne på skærmen. Dette er ikke en fejl. Lysstriben er mindre synlig i gengivefunktion.
- I kolde omgivelser kan skærmen være lang tid om at blive tændt, eller farverne kan midlertidigt ændre sig. Ved brug i meget kolde omgivelser er det en god ide at varme kameraet op en gang i mellem. En skærm, der ikke fungerer godt ved lave temperaturer, fungerer helt normalt ved normale temperaturer.
- Skærmen i dette produkt er af høj kvalitet og nøjagtighed, men der kan dog forekomme fastlåste eller døde pixel på skærmen. Disse pixel har ingen indvirkning på det gemte billede. På grund af skærmens egenskaber kan der også være ujævnheder i farve eller lysstyrke afhængigt af vinklen, men dette skyldes skærmens opbygning. Det skyldes ikke funktionsfejl.

Rettigheder og bemærkninger

- Olympus fremsætter ingen erklæringer og lover ingen garantier vedrørende skader eller omkostninger opstået ved lovmæssig korrekt brug, eller ethvert krav fra tredjemand, som følge af forkert brug af dette produkt.
- Olympus fremsætter ingen erklæringer og lover ingen garantier vedrørende skader eller omkostninger opstået ved lovmæssig korrekt brug, og hæfter ikke for skader opstået ved sletning af billeddata.

Bortfald af garanti

- Olympus laver ingen indsigelser eller lover ingen garantier (implicit eller eksplicit) for skader eller omkostninger opstået i forbindelse med eller vedrørende indholdet i dokumentationen eller softwaren og kan aldrig gøres ansvarlig for eventuelle implicitte krav vedrørende merkantil anvendelse eller andet brug eller andre direkte eller indirekte omkostninger (inklusive, men ikke begrænset til indtjeningstab, virksomhedsophør eller tab af forretningsoplysninger) forårsaget af brugen eller manglende evne til at bruge dokumentationen eller softwaren eller udstyret. I nogle lande kan firmaet ikke fralægge sig eller begrænse ansvaret for følgeomkostninger eller implicit garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsninger muligvis ikke i dit område.
- Olympus forbeholder sig alle rettigheder til denne vejledning.

Advarsel

Fotografering uden tilladelse eller brug af ophavsretligt materiale kan være i strid med gældende lov. Olympus fralægger sig ethvert ansvar for dette, samt andre forhold, der måtte krænke indehaverne af det beskyttede materiale.

Angående copyright

Alle rettigheder forbeholdes. Intet af dette skriftlige materiale eller de vedlagte programmer må kopieres eller gengives i nogen form eller via noget medie – elektronisk eller mekanisk, herunder fotokopiering og indspilning – eller i nogen form for informationslagringssystem, uden tilladelse fra Olympus. Alt ansvar fralægges vedrørende brug af materialet, samt for omkostninger opstået som følge af brug af dette materiale. Olympus forbeholder sig ret til at ændre indholdet i denne dokumentation eller programmerne uden varsel.

Bemærkninger om FCC

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en Klasse B digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at give rimelig beskyttelse mod skadelige interferenser i en boliginstallation. Udstyret genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke kan forekomme interferens i en given installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke for udstyret og derefter tænde for det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Juster modtagerantennen, eller placer den et andet sted.
- Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt i et andet elektrisk kredsløb end det, modtageren er tilsluttet til.
- Bed forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker om hjælp.
- Når kameraet skal sluttes til en pc (personlig computer), der understøtter USB-tilslutning, må dette kun ske med det medfølgende USB-kabel fra OLYMPUS.

FCC/IC Forsigtig

Ændringer eller modifikationer uden udtrykkelig tilladelse fra den part, der er ansvarlig for overholdelse af bestemmelserne, kan få brugerens ret til at betjene udstyret til at bortfalde.

Denne sender må ikke opstilles eller betjenes sammen med en anden antenne eller sender.

Den foreliggende videnskabelige dokumentation viser ikke, at der er forbundet nogen sundhedsmæssige problemer med brugen af trådløse laveffektenheder. Der foreligger dog ikke nogen dokumentation for, at disse trådløse laveffektenheder er helt sikre. Trådløse laveffektenheder udsender et lavt niveau af radiofrekvensenergi (RF) i mikrobølgeområdet, når de anvendes. Høje RF-niveauer kan have sundhedsmæssige konsekvenser (i form af opvarmning af væv), hvorimod udsættelse for lave RF-niveauer, der ikke danner varme, ikke har nogen kendte negative sundhedsmæssige bivirkninger. Mange undersøgelser af udsættelse for lave RF-niveauer har ikke påvist nogen biologiske effekter. Nogle undersøgelser har antydet, at der kan opstå visse biologiske effekter, men disse resultater er ikke blevet bekræftet af yderligere forskning. STYLUS TG-TRACKER er blevet afprøvet og fundet at være i overensstemmelse med FCC-grænseværdierne for udsættelse for stråling, som er antaget for et ikke-kontrolleret miljø, og overholder FCC-retningslinjerne for udsættelse for radiofrekvensenergi (RF) og RSS-102-reglerne om udsættelse for IC-radiofrekvens (RF).

Til brugere i Nordamerika, Mellemamerika, Sydamerika og Caribien

Overensstemmelseserklæring

Modelnummer:	STYLUS TG-TRACKER
Handelsnavn:	OLYMPUS
Ansvarshavende:	OLYMPUS AMERICA INC.
Addresse:	3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA
Telefonnummer:	484-896-5000

Afprøvet og fundet i overensstemmelse med FCC-standarder
TIL PRIVAT BRUG ELLER ERHVERVSBRUG

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglementet og Industry Canada RSS standarden/-erne for licensundtagelse. Driften er underlagt de to følgende betingelser:
(1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens.
(2) Enheden skal acceptere al modtagen interferens, herunder interferens der kan forårsage uønsket drift.

Dette Klasse B digitale apparat er i overensstemmelse med den canadiske standard ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Når STYLUS TG-TRACKER er monteret til SG-T01 Steady Grip eller et lignende greb af samme type, kan den ligne et våben.

Når den er monteret til SG-T01 Steady Grip eller et lignende greb af samme type, skal du undgå at pege STYLUS TG-TRACKER mod politiet.

OLYMPUS AMERICAS BEGRÆNSEDE GARANTI – PRODUKTER FRA OLYMPUS AMERICA INC.

Olympus garanterer, at det eller de medfølgende Olympus®-billedprodukter og relateret Olympus®-tilbehør (enkeltvist benævnt "produkt" og samlet benævnt "produkterne") er fri for defekter i materiale og fremstilling under normal brug og eftersyn i en periode på et (1) år fra købsdatoen.

Hvis et produkt skulle vise sig at være defekt inden for den etårige garantiperiode, skal kunden, i overensstemmelse med nedenstående anvisninger, returnere det defekte produkt til et autoriseret Olympus-serviceværksted, som er angivet af Olympus (se "NÅR DER ER BRUG FOR EFTERSYN").

Olympus vil efter eget skøn reparere, ombytte eller justere det defekte produkt på Olympus' regning, under forudsætning af, at Olympus' undersøgelser og fabriksinspektioner påpeger, at (a) den pågældende defekt er opstået under normal og korrekt brug, (b) at produktet er omfattet af denne begrænsede garanti.

Reparation, ombytning eller justering af defekte produkter udgør Olympus' eneste forpligtelse og kundens eneste retsmiddel.

Reparation eller ombytning af et produkt forlænger ikke den heri angivne garantiperiode, medmindre dette er påkrævet ved lov. Medmindre det er forbudt ved lov, er kunden ansvarlig for og betaler forsendelsen af produkterne til det angivne autoriserede Olympus-serviceværksted.

Olympus er ikke forpligtet til at udføre forebyggende vedligeholdelse, installation, afinstallation eller vedligeholdelse.

Olympus forbeholder sig ret til følgende: (i) At bruge ombyggede, renoverede og/eller anvendelige brugte dele (der opfylder Olympus' kvalitetsstandarder) i forbindelse med udførelse af garantiarbejde eller andre reparationer, (ii) at foretage interne eller eksterne designændringer og/eller funktionsændringer af eller på sine produkter uden at være forpligtet til at implementere sådanne ændringer i eller på produkterne.

FØLGENDE ER IKKE OMFATTET AF DEN BEGRÆNSEDE GARANTI

Følgende garanteres ikke af Olympus og er ikke omfattet af den begrænsede garanti, hverken udtrykkeligt eller stiltiende eller ved lov:

(a) produkter og tilbehør, der ikke er produceret af Olympus og/eller ikke bærer "OLYMPUS"-mærket (garantidækning for produkter og tilbehør fra andre producenter, der evt. distribueres af Olympus, er underlagt den respektive producent af produkterne og tilbehøret i henhold til betingelserne for og varigheden af sådanne producenters garantier);
(b) et produkt, der er blevet adskilt, repareret, forfalsket, forandret, ændret eller tilpasset af andre personer end Olympus' egne autoriserede serviceteknikere, medmindre reparationen af sådanne personer er udført med skriftlig tilladelse fra Olympus;
(c) produktdefekter eller beskadigelse, der skyldes normalt slid, forkert brug, misbrug, forsømmelighed, sand, væske, støndpåvirkninger, forkert opbevaring, manglende udførelse af planlagte bruger- eller vedligeholdelseselementer, batterilækage, brug af tilbehør med andet mærke end "OLYMPUS", forbrugsvarer eller andet tilbehør eller brug af produkter i kombination med ikke-kompatible enheder;
(d) software;
(e) tilbehør og forbrugsvarer (herunder, men ikke begrænset til lamper, blæk, papir, film, udskrifter, negativer, kabler og batterier) og/eller
(f) Produkter uden gyldigt placeret eller registreret Olympus-serienummer, medmindre der er tale om en model, som Olympus ikke placerer eller registrerer serienummer på.
(g) produkter der er sendt, leveret, købt eller solgt af forhandlere uden for Nordamerika, Mellemamerika, Sydamerika og Caribien, og/eller
(h) produkter, der ikke er beregnet til eller autoriserede til salg i Nordamerika, Centralamerika, Sydamerika og Caribien (dvs. varer til det grå marked).

ANSVARSFRASKRIVELSE; SKADESBEGRÆNSNING; BEKRÆFTELSE AF HELE GARANTIAFTALEN; TILSIGTET BEGUNSTIGET

MED UNDTAGELSE AF DET, DER NÆVNES I OVENSTÅENDE BEGRÆNSEDE GARANTI, GÆLDER FØLGENDE: OLYMPUS GØR IKKE KRAV PÅ OG FRASKRIVER SIG ANSVAR FOR ALLE KRAV, GARANTIER, VILKÅR OG GARANTIER VEDRØRENDE PRODUKTERNE, DET VÆRE SIG DIREKTE ELLER INDIREKTE, UDTRYKKELIG ELLER STILTIENDE ELLER SOM FØLGE AF LOV, BESTEMMELSE, ERHVERVSBRUG ELLER ANDET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI ELLER KRAV VEDRØRENDE PRODUKTERNES ANVENDELIGHED, HOLDBARHED, DESIGN, BETJENING ELLER TILSTAND (HELT ELLER DELVIST) ELLER KRÆNKELSE AF PATENT, OPHAVSRET ELLER ANDEN EJENDOMSRET, DER BRUGES ELLER OMFATTES HERAF.

HVIS EN STILTIENDE GARANTI FINDER ANVENDELSE SOM FØLGE AF EN LOV, ER EN SÅDAN GARANTI BEGRÆNSET I VARIGHED TIL LÆNGDEN AF DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI.

IKKE ALLE STATER TILLADER ANSVARSFRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNING AF GARANTIER OG/ ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR, SÅ OVENSTÅENDE ANSVARSFRASKRIVELSE OG UNDTAGELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE DIG.

KUNDEN KAN OGSÅ HAVE FORSKELLIGE OG/ELLER FLERE RETTIGHEDER OG RETSMIDLER, DER VARIERER FRA STAT TIL STAT.

KUNDEN ANERKENDER OG ACCEPTERER, AT OLYMPUS IKKE KAN HOLDES ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE, SOM KUNDEN KAN PÅDRAGE SIG SOM FØLGE AF FORSINKET FORSENDELSE, PRODUKTFEJL, PRODUKTDESIGN, VALG ELLER PRODUKTION, TAB AF BILLEDER ELLER DATA ELLER FORRINGELSE ELLER ANDEN ÅRSAG, UANSET OM ANSVARET KAN HENFØRES UNDER KONTRAKT, SKADEGØRENDE HANDLING (HERUNDER FORSØMMELIGHED OG STRENGT PRODUKTANSVAR) ELLER ANDET. OLYMPUS KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR INDIREKTE SKADER, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER KONKRET DOKUMENTEREDE TAB (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF FORTJENESTE ELLER TAB AF MULIGHED FOR BRUG), UANSET OM OLYMPUS ER ELLER BURDE VÆRE OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR ET SÅDAN MULIGT TAB ELLER EN SÅDAN MULIG SKADE.

Krav og garantier, der fremsættes af andre personer (der omfatter, men er ikke begrænset til, forhandlere, repræsentanter, sælgere eller agenter fra Olympus), der er i uoverensstemmelse med eller i strid med eller som tillæg til betingelserne i denne begrænsede garanti er ikke bindende for Olympus, medmindre det er fremsat skriftligt med udtrykkelig godkendelse af en autoriseret funktionær hos Olympus.

Denne begrænsede garanti udgør den komplette og eksklusive garantierklæring, som Olympus anerkender at levere med hensyn til produkter, og den skal træde i stedet for alle tidligere og samtidige mundtlige eller skriftlige aftaler, forståelser, forslag og kommunikationer, der måtte vedrører dette emne.

Denne begrænsede garanti gælder alene den oprindelige kunde og kan ikke overdrages eller tildeles andre.

NÅR DER ER BRUG FOR EFTERSYN

Kunden skal kontakte det relevante Olympus Consumer-supportteam i sit område for at koordinere afsendelse af produktet til reparation. For at kontakte det relevante Olympus Consumer-supportteam i dit område skal du besøge eller ringe til:

Canada:
www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622- 6372

USA:
www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622- 6372

Latinamerika:
www.olympusamericalatina.com

Kunden skal kopiere eller overføre billeder eller andre data, der er gemt på et produkt, til et andet billed- eller datalagringsmedie, før produktet sendes til reparation hos Olympus.

OLYMPUS ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR LAGRING, OPBEVARING ELLER VEDLIGEHOLDELSE AF BILLEDER ELLER DATA, DER ER GEMT PÅ ET PRODUKT, DER MODTAGES TIL EFTERSYN, ELLER EN FILM, DER FINDES I ET PRODUKT, DER MODTAGES TIL EFTERSYN. OLYMPUS ER HELLER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER I FORBINDELSE MED TAB ELLER FORRINGELSE AF BILLEDER ELLER DATA UNDER EFTERSYN (HERUNDER, MEN UDEN BEGRÆNSNING DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADER, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER KONKRET DOKUMENTEREDE TAB, TAB AF FORTJENESTE ELLER TAB AF MULIGHED FOR BRUG), UANSET OM OLYMPUS ER ELLER BURDE VÆRE OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR ET SÅDAN MULIGT TAB ELLER EN SÅDAN MULIG FORRINGELSE.

Kunden skal emballere produktet omhyggeligt med tilstrækkeligt emballagemateriale for at forebygge transportskader. Når produktet er korrekt emballeret, sendes pakken til Olympus eller til et autoriseret Olympus-serviceværksted som anvist af det relevante Olympus Consumer-supportteam.

Pakker med produkter, der sendes til reparation, skal indeholde følgende:
1) købskvittering, der viser købsdato og -sted. Håndskrevne kvitteringer godkendes ikke.
2) kopi af denne begrænsede garanti **med produktets serienummer, der skal svare til serienummeret på produktet** (medmindre der er tale om en model, som Olympus ikke placerer eller registrerer serienummer på).
3) en detaljeret beskrivelse af problemet og
4) eventuelle prøveprint, negativer, digitalprint (eller filer på disk), der er relevante for problemløsningen.

GEM KOPIER AF ALLE DOKUMENTER. Hverken Olympus eller det autoriserede Olympus-serviceværksted kan holdes ansvarlig for dokumenter, der går tabt eller beskadiges under forsendelsen.

Når der er udført eftersyn, returneres produktet med forudbetalt porto.

BESKYTTELSE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER

Alle oplysninger, du angiver i forbindelse med et garantikrav, behandles som fortrolige oplysninger og vil kun blive brugt og offentliggjort i forbindelse med behandling og udførelse af reparation i forbindelse med garantien.

Til brugere i Mexico

Brugen af dette udstyr er underlagt følgende to betingelser:

(1) det er muligt, at dette udstyr eller denne enhed ikke forårsager skadelig interferens, og (2) dette udstyr eller denne enhed skal acceptere interferens, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket funktion.

Til brugere i Europa

"CE"-mærket angiver, at dette produkt er i overensstemmelse med de europæiske krav til sikkerhed, sundhed, miljø og forbrugerbeskyttelse. "CE"-mærkede kameraer er beregnet til salg i Europa.
Hermed erklærer OLYMPUS CORPORATION og Olympus Europa SE & Co. KG, at denne STYLUS TG-TRACKER er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Der findes flere oplysninger på: http://www.olympus-europa.com/

Dette symbol [en skraldespand med et kryds over, WEEE-direktivet, anneks IV] betyder, at elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes separat indenfor EU. Det må derfor ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Brug det retur- og indsamlingssystem, der findes i dit land til bortskaffelse af dette produkt.

Dette symbol [en skraldespand med et kryds over, Direktiv 2006/66/EF, bilag II] betyder, at brugte batterier indsamles separat inden for EU.
Batterierne må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald.
Brug det retur- og indsamlingssystem, der findes i dit land til bortskaffelse af brugte batterier.

Garanti

Skulle der opstå fejl ved produktet, selvom det er blevet brugt korrekt (i henhold til de medfølgende anvisninger om håndtering og betjening) under den gældende nationale garantiperiode, og er det blevet købt hos en autoriseret Olympus-forhandler inden for OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG geografiske forretningsområde, som angivet på hjemmesiden: http://www.olympus-europa.com, vil det blive repareret gratis eller efter Olympus' valg blive udskiftet. For at Olympus kan yde de anmodede garantitjenester til din fulde tilfredshed og så hurtigt som muligt, skal du læse følgende:

1. Hvis der fremsættes krav i henhold til denne garanti, skal du følge instruktionerne på http://www.consumer-service.olympus-europa.com om registrering og sporing (denne service er ikke tilgængelig i alle lande) eller indlevere produktet, den originale faktura eller købskvittering og det udfyldte garantikort hos den forhandler, hvor produktet blev købt, eller på et andet Olympus-serviceværksted inden for forretningsområdet for OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG som angivet på hjemmesiden: http://www.olympus-europa.com inden udløbet af den gældende nationale garantiperiode.
2. Sørg for, at garantibeviset er korrekt udfyldt af enten Olympus eller en autoriseret forhandler eller servicecenter. Kontrollér, at dit navn, forhandlerens navn, serienummeret og købsår, -måned og -dag er udfyldt korrekt, eller at den originale faktura eller købskvittering (med forhandlerens navn, købsdato og produkttype) er vedlagt garantibeviset.
3 Opbevar garantibeviset et sikkert sted. Der kan ikke udstedes et nyt.
4. Bemærk, at Olympus ikke påtager sig risikoen for eller omkostningerne i forbindelse med forsendelse af produktet til forhandleren eller til et autoriseret Olympus-serviceværksted.
5. Garantien dækker ikke følgende defekter, og du skal i disse tilfælde betale for eventuelle reparationer, selv om disse falder inden for den ovennævnte garantiperiode.
   a. Enhver defekt, der skyldes forkert brug (f.eks. anvendelse til formål, der ikke er nævnt i betjeningsoversigten eller andre steder i betjeningsvejledningen, osv.)
   b. Enhver defekt, der skyldes reparation, ændring, rengøring osv. udført af andre end Olympus eller en autoriseret Olympus-forhandler.
   c. Enhver defekt eller skade, der skyldes transport, tab, stød osv. efter købet af produktet.
   d. Enhver defekt eller skade, der skyldes brand, jordskælv, oversvømmelse, lynnedslag, andre naturkatastrofer, forurening eller uregelmæssige strømkilder.
   e. Enhver defekt, der skyldes skødesløs eller forkert opbevaring (som f.eks. opbevaring af produktet under meget varme og fugtige forhold, i nærheden af insektmidler som f.eks. naftalen eller andre skadelige midler osv.), forkert vedligeholdelse osv.
   f. Enhver defekt, der skyldes flade batterier osv.
   g. Enhver defekt, der skyldes indtrængende sand, mudder, vand osv. i produktets hus.

6. Olympus' ansvar i henhold til denne garanti er begrænset til reparation eller ombytning af produktet. Olympus' eneste ansvar under denne garanti er begrænset til reparation eller udskiftning af produktet, og ethvert ansvar for indirekte tab eller følgeskader, eller skade af nogen art, som kunden lider eller er blevet pådraget, på grund af en defekt ved produktet, og i særdeleshed eventuelt tab eller skade på film, optik eller tilbehør, der anvendes til produktet, eller tab som følge af forsinkelser af reparation eller tab af data, er undtaget. Gældende lovgivning påvirkes ikke af ovenstående.

Til brugere i Asien

Garanti

1. Skulle der opstå fejl ved produktet, selvom det er blevet brugt korrekt (i henhold til de medfølgende anvisninger om håndtering og betjening) i en periode op til et år fra købsdatoen, vil produktet blive repareret, eller efter Olympus' valg ombyttet, uden omkostninger for kunden. Hvis der fremsættes krav i henhold til denne garanti, skal kunden indlevere produktet og garantibeviset inden udgangen af garantiperioden på et år til den forhandler, hvor produktet er købt, eller til et andet Olympus-serviceværksted, som angivet i vejledningerne, og anmode om de nødvendige reparationer.
2. Transporten af produktet til forhandleren eller det autoriserede Olympus-serviceværksted sker for kundens egen risiko og regning.
3. Garantien dækker ikke følgende, og kunden skal betale for eventuelle reparationer, selv om disse falder inden for den ovennævnte periode på et år.
   a. Enhver defekt, der skyldes forkert brug (som f.eks. anvendelse til formål, der ikke er nævnt i betjeningsoversigten eller andre steder i betjeningsvejledningen osv.)
   b. Enhver defekt, der skyldes reparation, ændring, rengøring osv. udført af andre end Olympus eller en autoriseret Olympus-forhandler.
   c. Enhver defekt eller skade, der skyldes transport, tab, stød osv. efter købet af produktet.
   d. Enhver defekt eller skade, der skyldes brand, jordskælv, oversvømmelse, lynnedslag, andre naturkatastrofer, forurening eller uregelmæssige strømkilder.
   e. Enhver defekt, der skyldes skødesløs eller forkert opbevaring (som f.eks. at opbevare produktet under meget varme og fugtige forhold, i nærheden af insektmidler som f.eks. naftalen eller andre skadelige midler, osv.), forkert vedligeholdelse osv.
   f. Enhver defekt, der skyldes flade batterier osv.
   g. Enhver defekt, der skyldes indtrængende sand, mudder osv.
   h. Hvis dette garantibevis ikke indleveres sammen med produktet.
   i. Hvis der er foretaget nogen form for ændringer af garantibeviset, hvad angår købsår, -måned og -dato, kundens navn, forhandlerens navn eller serienummeret i garantibeviset.
   j. Hvis kvitteringen ikke forelægges sammen med garantibeviset.
4. Garantien gælder kun produktet. Garantien dækker ikke ekstra tilbehør, f.eks. etui, rem, optikdæksel, batterier og batteriopladere.
5. Olympus' eneste ansvar under denne garanti er begrænset til reparation eller udskiftning af produktet, og ethvert ansvar for indirekte tab eller følgeskader, eller skade af nogen art, som kunden lider eller er blevet pådraget, på grund af en defekt ved produktet, og i særdeleshed eventuelt tab eller skade på film, optik eller tilbehør, der anvendes til produktet, eller tab som følge af forsinkelser af reparation, er undtaget.

Til brugere i Thailand

Dette telekommunikationsudstyr opfylder NTC's krav.

Til brugere i Singapore

I overensstemmelse med IDA Standard DB104634

Bemærkninger:

1. Denne garanti er et supplement til og påvirker ikke kundens lovfæstede ret.
2. Hvis du har spørgsmål vedrørende denne garanti, kan du henvende dig til et af de Olympus-serviceværksteder, der er anført i vejledningen.

Bemærkninger om garantivedligeholdelse

1. Denne garanti gælder kun, hvis garantibeviset er udfyldt korrekt af Olympus eller en autoriseret forhandler. Sørg for, at dit navn, samt navnet på forhandleren, serienummeret såvel som år, måned og dato for købet, alle er udfyldt.
2. Opbevar garantibeviset et sikkert sted. Der kan ikke udstedes et nyt.
3. Enhver anmodning om reparation af en kunde i det samme land, hvor produktet er købt, er underlagt vilkårene i den garanti, der er udstedt af Olympus-forhandleren i dette land. Hvis Olympus forhandleren ikke udsteder en separat garanti, eller hvis kunden ikke er det land, hvor produktet blev købt, gælder den internationale garanti.
4. Hvor relevant er denne garanti kun gyldig i det land, hvor produktet blev købt. Olympus forhandlere, der er nævnt i denne garanti, vil med glæde opfylde garantien.

* Se den vedhæftede liste for oplysninger om det autoriserede, internationale Olympus-servicenetværk.

Bortfald af garanti

Olympus laver ingen indsigelser eller lover ingen garantier (implicit eller eksplicit) for skader eller omkostninger opstået i forbindelse med eller vedrørende indholdet i dokumentationen eller softwaren og kan aldrig gøres ansvarlig for eventuelle implicitte krav vedrørende merkantil anvendelse eller andet brug eller andre direkte eller indirekte omkostninger (inklusive, men ikke begrænset til indtjeningstab, virksomhedsophør eller tab af forretningsoplysninger) forårsaget af brugen eller manglende evne til at bruge dokumentationen eller softwaren. I nogle lande tillades det ikke at fralægge sig eller begrænse ansvaret for følgeomkostninger. Derfor gælder ovenstående begrænsninger muligvis ikke i dit område.

Varemærker

- Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Inc.
- microSDXC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.
- Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED-logoet er et certificeringsmærke tilhørende Wi-FI Alliance.
- Alle andre selskaber samt produktnavne er registrerede varemærker og/eller varemærker tilhørende deres respektive ejer.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Kameraets software kan inkludere tredjepartssoftware. Alle tredjepartsprogrammer er underlagt betingelserne og vilkårene, fremsat af ejerne og licensgiverne af det program, under hvilken programmet er leveret til dig.

Disse betingelser og andre tredjepartsmeddelelser, om relevant, kan findes i softwarens PDF fil med meddelelser, der er gemt på den medfølgende cd, eller på

http://www.olympus.co.jp/en/support/imsg/digicamera/download/notice/notice.cfm

- De kamerafilsystemstandarder, der henvises til i denne vejledning, er "Design Rule for Camera File System/DCF"-standarder, som defineret af Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Specifikationer

Kamera

Produkttype	:	Digitalkamera (til optagelse og gengivelse)
Optagesystem		
Billeder	:	Digital optagelse, JPEG (i henhold til Design Rule for Camera File System (DCF))
Anvendelige standarder	:	Exif 2.3, PRINT Image Matching III
Lyd med billeder	:	Wave-format
Movie	:	MOV H.264 linear PCM
Hukommelse	:	microSD/microSDHC/microSDXC (understøtter UHS-I)
Optik	:	Olympus-optik 1,58 mm, f2.0 (Svarende til 13,9 mm på en 35 mm film)
Lysmålersystem	:	Digital ESP-måling, spotmålingssystem
Lukkertid	:	1/2 til 1/24000 sek.
Arbejdsområde		0,2 m til ∞
Skærm	:	1,5" TFT LCD-farvedisplay, 115 200 punkter
Stik	:	Mikro-USB-stik/HDMI-mikrostik (type D)
Automatisk kalendersystem	:	2000 op til 2099
Vandmodstand		
Type	:	Svarende til IEC 60529 IPX8 (i henhold til Olympus' testbetingelser), til rådighed ved 30 m dybt vand
Betydning	:	Kameraet kan normalt anvendes under vand ved et angivet vandtryk.
Støvmodstand	:	IEC 60529 IP6X (i henhold til Olympus' testbetingelser)
Wi-Fi-standard	:	IEEE802.11b/g/n
GPS		
Modtagefrekvens	:	1 575,42 MHz (GPS/Quasi-Zenith Satellites System) 1 598,0625 MHz til 1 605,3750 MHz (GLONASS)
Geodætisk system	:	WGS84

Driftsbetingelser		
Temperatur	:	–10 °C til 40 °C (i brug)/ –20 °C til 60 °C (under opbevaring)
Luftfugtighed	:	30-90 % (brug)/10-90 % (opbevaring)
Strømforsyning	:	Et Olympus lithium-ion batteri (LI-92B) eller en USB-AC-adapter (F-5AC)
Mål	:	35 mm (B) × 56,5 mm (H) × 93,2 mm (D) (uden fremspringende dele)
Vægt	:	178 g (med batteri og kort)

Li-ion-batteri (LI-92B)

Produkttype	:	Genopladeligt Li-ion batteri
Modelnr.	:	LI-92B
Standardspænding	:	DC 3,6 V
Standardkapacitet	:	1350 mAh
Batterilevetid	:	Ca. 300 hele opladninger (afhængigt af brug)
Driftsbetingelser		
Temperatur	:	0 °C til 40 °C (opladning)

USB-netadapter (F-5AC)

Modelnr.	:	F-5AC-1/F-5AC-2
Strømkrav	:	100 til 240 V AC (50/60 Hz)
Udgang	:	5 V DC, 1500 mA
Driftsbetingelser		
Temperatur	:	0 °C til 40 °C (i brug)/ -20 °C til 60 °C (under opbevaring)

Der tages forbehold for ændring af tekniske data uden varsel.
Besøg vores websted for at se de seneste specifikationer.

HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

udgivelsesdato
2016.01

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Adresse: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Tyskland
Tlf.: +49 40 – 23 77 3-0/Fax: +49 40 – 23 07 61
Vareindlevering: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Tyskland
Postadresse: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Tyskland

Teknisk kundeservice i Europa:
Se vores hjemmeside **http://www.olympus-europa.com**
eller ring på (OPKALDET ER GRATIS)*: **00800 – 67 10 83 00**

Gælder for Østrig, Belgien, Tjekkiet, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Luxemburg, Holland, Norge, Polen, Portugal, Rusland, Spanien, Sverige, Schweiz, England.
* Bemærk, at nogle (mobil) telefontjenester/udbydere ikke tillader opkald til +800 numre eller kræver et ekstra forvalg.

I alle andre europæiske lande, der ikke er nævnt ovenfor, samt i tilfælde af vanskeligheder med at komme igennem til ovenstående nummer – brug følgende BETALINGSNUMMER: **+49 40 – 237 73 899.**

© 2016 OLYMPUS CORPORATION

WD022201